



*Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
Výbor pro kulturu a vzdělávání*

2023/2051(INL)

5. 7. 2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 264 - 515

Návrh zprávy

Antonius Manders, Domènec Ruiz Devesa

(PE746.742v01-00)

Rámec EU pro sociální a profesní postavení umělců a pracovníků v kulturních
a tvůrčích odvětvích

((2023/2051(INL))

Pozměňovací návrh 264
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu; žádá Komisi, aby v tomto ohledu posoudila *a úzce* monitorovala *situaci*;

Pozměňovací návrh

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu *a smlouvami o dílo, které si vynucují platformy videa na vyžádání se sídlem mimo EU, přičemž uplatňují pravidla třetích zemí s cílem obejít právní předpisy EU na ochranu autorů a jejich spravedlivé odměny*; žádá Komisi, aby v tomto ohledu *situaci* posoudila, *pečlivě ji* monitorovala *a řešila ji, aby zabránila obcházení pravidel a zásad EU a zajistila přiměřenou odměnu a spravedlivé pracovní podmínky pro autory a skladatele*;

Or. en

Pozměňovací návrh 265

Loucas Fourlas, Theodoros Zagorakis, Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Isabella Adinolfi, Michaela Šojdrová, Dennis Radtke

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu; žádá Komisi, aby v tomto ohledu *posoudila a úzce* monitorovala *situaci*;

Pozměňovací návrh

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu *a a smlouvami o dílo, které si vynucují platformy videa na vyžádání, přičemž uplatňují pravidla třetích zemí s cílem*

obejít právní předpisy EU na ochranu autorů a jejich spravedlivé odměny; žádá Komisi, aby situaci v tomto ohledu pečlivě monitorovala a navrhla řešení, která zabrání obcházení pravidel a zásad EU a zajistí, aby práva duševního vlastnictví, která mají pro Evropu strategický význam, mohla být v EU zachována, a zároveň zajistila přiměřenou odměnu a spravedlivé pracovní podmínky pro autory a skladatele;

Or. en

Pozměňovací návrh 266
Jaroslav Duda, Krzysztof Hetman

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu; žádá Komisi, aby v tomto ohledu posoudila a *úzce* monitorovala *situaci*;

Pozměňovací návrh

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu *a práce s převodem autorských práv, které ukládají platformy videa na vyžádání se sídlem mimo EU, a uplatňování právních předpisů třetích zemí s cílem obejít pravidla EU na ochranu autorů a jejich spravedlivé odměny*; žádá Komisi, aby v tomto ohledu *situaci* posoudila a *pečlivě* monitorovala, *aby zabránila obcházení pravidel a právních předpisů EU a zajistila odpovídající odměnu a spravedlivé pracovní podmínky pro autory a skladatele;*

Or. pl

Pozměňovací návrh 267
Miriam Lexmann

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení

11. je znepokojen **zneužívajícími a donucovacími** praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a **tvůrčích** odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu; žádá Komisi, aby v **tomto ohledu** posoudila a **úzce** monitorovala situaci;

Pozměňovací návrh

11. je znepokojen **nespravedlivými a nátlakovými** praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a **kreativních** odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu **a práce s převodem autorských práv, které ukládají platformy videa na vyžádání se sídlem mimo EU a uplatňují pravidla třetích zemí s cílem obejít právní předpisy EU o ochraně autorů, jejich práv a odměňování**; žádá Komisi, aby v **této souvislosti** posoudila, **pečlivě** monitorovala a **řešila** situaci, **aby zabránila obcházení pravidel a zásad EU a zajistila přiměřenou odměnu a spravedlivé pracovní podmínky pro autory a skladatele**;

Or. sk

Pozměňovací návrh 268
Vilija Blinkevičiūtė

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu; žádá Komisi, aby v tomto ohledu **posoudila a úzce monitorovala** situaci;

Pozměňovací návrh

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu **a smlouvami o dílo, které si vynucují platformy videa na vyžádání se sídlem mimo EU, přičemž uplatňují pravidla třetích zemí s cílem obejít právní předpisy EU na ochranu autorů a jejich spravedlivé odměny**; žádá Komisi, aby v tomto ohledu **situaci pečlivě monitorovala a řešila ji, aby zabránila obcházení**

*pravidel a zásad EU a zajistila
přiměřenou odměnu a spravedlivé
pracovní podmínky pro autory a
skladatele;*

Or. en

Pozměňovací návrh 269
François-Xavier Bellamy, Anne Sander

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu; žádá Komisi, aby v tomto ohledu posoudila a úzce monitorovala situaci;

Pozměňovací návrh

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu, ***které se platformy videa na vyžádání pokoušejí prosazovat uplatňováním právních předpisů třetích zemí s cílem obejít evropský regulační rámec v oblasti autorského práva***; žádá Komisi, aby v tomto ohledu posoudila a úzce monitorovala situaci;

Or. fr

Pozměňovací návrh 270
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu; žádá Komisi, aby v tomto ohledu posoudila a

Pozměňovací návrh

11. je znepokojen zneužívajícími a donucovacími praktikami, které mohou pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích vést k nespravedlivým smluvním vztahům; upozorňuje na otázky související konkrétněji se smlouvami o odkupu; žádá Komisi, aby ***situaci*** v tomto ohledu

úzce monitorovala *situaci*;

posoudila a *pečlivě* monitorovala a *aby* všechny formy práce, kterou vykonávají odborníci v kulturních a tvůrčích odvětvích, byly uznávány a *aby* byla vyžadována řádná odměna;

Or. en

Pozměňovací návrh 271
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. *zdůrazňuje úlohu organizací kolektivní správy a jejich globálního systému, který umožňuje tvůrcům získat odměnu za použití jejich děl na domácím i zahraničním trhu, kterou by sami nebyli schopni prosadit, a také úlohu těchto organizací jakožto propagátorů kulturní rozmanitosti a projevu, a to tím, že umožňují přístup nejmenšímu a méně rozšířenému repertoáru na trh a poskytují sociální, kulturní a vzdělávací služby ve prospěch svých nositelů práv a ve prospěch veřejnosti, jak je uvedeno ve směrnici 2014/26/EU^{1a} o kolektivní správě práv; uznává, že organizace kolektivní správy hrají nepostradatelnou úlohu při zajišťování odměňování autorů a skladatelů prostřednictvím kolektivního vyjednávání a jsou hlavním zdrojem příjmů profesionálních autorů a skladatelů;*

^{1a} *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/26/EU ze dne 26. února 2014 o kolektivní správě autorského práva a práv s ním souvisejících a udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online na vnitřním trhu*

Or. en

Pozměňovací návrh 272

Beata Szydło
za skupinu ECR
Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. zdůrazňuje, že organizace kolektivní správy umožňují, aby tvůrci byli odměňováni za použití, které by nemohli sami kontrolovat nebo prosazovat, a to i na zahraničních trzích, a jsou propagátory rozmanitosti forem kulturního projevu, a to jak tím, že umožňují přístup na trh nejmenším a méně populárním repertoárům, tak poskytováním sociálních, kulturních a vzdělávacích služeb ve prospěch jejich nositelů práv a veřejnosti, jak je uvedeno ve směrnici 2014/26/EU o kolektivní správě práv; uznává, že organizace kolektivní správy hrají úlohu při zajištění odměňování autorů a skladatelů prostřednictvím kolektivního vyjednávání a jsou důležitým zdrojem příjmů profesionálních autorů a skladatelů;

Or. en

Pozměňovací návrh 273

Peter Pollák, Tomasz Frankowski

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. zdůrazňuje, že organizace kolektivní správy umožňují tvůrcům, aby byli odměňováni za užití, které by nemohli sami kontrolovat nebo prosazovat, a to i na zahraničních trzích, a podporují

rozmanitost kulturního projevu tím, že umožňují nejmenším a méně populárním repertoárům přístup na trh a poskytují sociální, kulturní a vzdělávací služby ve prospěch nositelů práv a veřejnosti, jak je stanoveno ve směrnici 2014/26/EU o kolektivní správě autorského práva a práv s ním souvisejících; uznává, že organizace kolektivní správy hrají zásadní úlohu při zajišťování odměňování autorů a skladatelů prostřednictvím kolektivního vyjednávání a představují hlavní zdroj příjmů pro profesionální autory a skladatele;

Or. sk

Pozměňovací návrh 274
Vilija Blinkevičiūtė

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. se znepokojením konstatuje, že v případě celosvětového využívání děl autorů a skladatelů, zejména v oblasti audiovizuálních děl, není evropské právo ve své současné podobě schopno zabránit tomu, aby pravidla EU o ochraně nebyla obcházena prostřednictvím volby cizího práva a jurisdikce; velmi očekává výsledky připravované studie Evropské komise o smluvních vztazích tvůrců, rozhodném právu a problému odkupu; žádá Komisi, aby našla řešení, jak učinit pravidlo o náležité a přiměřené odměně mezinárodně závazným na základě zásady veřejného pořádku, a to i prostřednictvím legislativního opatření;

Or. en

Pozměňovací návrh 275
Lucia Āuriš Nicholsonová

**Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. *se znepokojením konstatuje, že v případě celosvětového využívání děl autorů a skladatelů, zejména v oblasti audiovizuálních děl, není evropské právo ve své současné podobě schopno zabránit tomu, aby pravidla EU o ochraně nebyla obcházena prostřednictvím volby cizího práva a jurisdikce; se zájmem očekává výsledky nadcházející studie Evropské komise o smluvních vztazích tvůrců, rozhodném právu a problému odkupu práv; vyzývá Komisi, aby našla řešení, jak učinit pravidlo náležité a přiměřené odměny mezinárodní povinností, a to jak prostřednictvím zásady veřejného pořádku, tak prostřednictvím legislativních opatření;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 276
Irena Joveva, Salima Yenbou**

**Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. *připomíná, že Evropský parlament vyzval k tomu, aby byl do národních plánů pro oživení a odolnost členských států začleněn investiční cíl ve výši 2 % z Fondu na podporu oživení a odolnosti pro kulturní a kreativní odvětví a průmysl jako investice do kulturní agendy EU; vyjadřuje politování nad tím, že ne všechny členské státy zahrnují kulturu do svých národních plánů pro oživení a odolnost; zdůrazňuje, že ačkoli byl splněn průměrný celkový cíl 2 % na úrovni EU, většina členských států zůstává pod tímto číslem; v tomto ohledu vybízí všechny*

členské státy, aby začlenily kulturu do svých národních plánů pro oživení a odolnost a zajistily dostatečné cílené investice do tohoto odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 277
Jarosław Duda, Krzysztof Hetman

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. se znepokojením konstatuje, že v případě celosvětového využívání děl autorů a skladatelů, zejména v oblasti audiovizuálních děl, není evropské právo ve své současné podobě schopno zabránit tomu, aby záruky EU nebyly obcházeny prostřednictvím volby cizího práva a jurisdikce; netrpělivě očekává výsledky studie Komise o smluvních vztazích autorů, použitelném právu a otázce nuceného odkupu autorských práv;

Or. pl

Pozměňovací návrh 278
François-Xavier Bellamy, Anne Sander

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. vyzývá Komisi, aby vypracovala návrhy na ukončení praktik, které obcházejí právní rámec EU v oblasti autorského práva;

Or. fr

Pozměňovací návrh 279

Željana Zovko

Návrh usnesení

Bod 11 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11b. domnívá se, že nekalé a nátlakové praktiky odkupu a smluv o dílo, které autorům, skladatelům a umělcům ukládají platformy videa na vyžádání se sídlem mimo EU, obcházejí požadavek spravedlivé odměny autorů a skladatelů a podstatně poškozují jejich pracovní podmínky, nemohou být odůvodněny smluvní svobodou; odsuzuje používání těchto postupů a vyzývá Komisi, aby předložila celounijní řešení s cílem zamezit jejich používání v EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 280

Jaroslav Duda, Krzysztof Hetman

Návrh usnesení

Bod 11 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11b. zdůrazňuje, že organizace kolektivní správy umožňují tvůrcům, aby byli odměňováni za užití, které by nemohli sami kontrolovat nebo prosazovat, a to i na zahraničních trzích; uznává, že organizace kolektivní správy hrají důležitou úlohu při zajišťování odměňování autorů a skladatelů prostřednictvím kolektivního vyjednávání a jsou důležitým zdrojem profesionálního příjmů profesionálních autorů a skladatelů;

Or. pl

Pozměňovací návrh 281
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 11 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11b. domnívá se, že nekalé a nátlakové praktiky nakupování práv a smluv o dílo zavedené platformami videa na vyžádání mimo EU, které obcházejí požadavek spravedlivé odměny pro autory a skladatele a vážně poškozují jejich pracovní podmínky, nemohou být odůvodněny smluvní svobodou; odsuzuje používání těchto postupů a vyzývá Komisi, aby předložila celounijní řešení s cílem zamezit jejich používání v EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 282
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12. vyzývá členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 283
Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení

12. vyzývá členské státy **a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti;**

Pozměňovací návrh

12. vyzývá členské státy, **aby ve spolupráci se sociálními partnery zvýšily úsilí o předcházení nehlášené práci a vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích a průmyslech, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti; zdůrazňuje v tomto ohledu úlohu Evropského orgánu pro pracovní záležitosti, zejména při poskytování informací mobilním pracovníkům kulturních a kreativních odvětví a průmyslu, výměně informací mezi členskými státy a posuzování rizik, pokud jde o odvětvové problémy kulturních a kreativních odvětví a průmyslu;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 284
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels**

**Návrh usnesení
Bod 12**

Návrh usnesení

12. vyzývá členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti;

Pozměňovací návrh

12. vyzývá členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti; **vyzývá členské státy, aby zajistily silné systémy inspekce práce s cílem bojovat proti nesprávné klasifikaci pracovníků jako osob samostatně výdělečně činných a prosazovat bezpečné a zdravé pracovní prostředí, včetně účinného řešení násilí a obtěžování na pracovišti;**

Or. en

Pozměňovací návrh 285

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod 12

Návrh usnesení

12. vyzývá členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti;

Pozměňovací návrh

12. vyzývá členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené práce, **uznání a regulaci skryté pracovní doby** a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti;

Or. en

Pozměňovací návrh 286

Sandra Pereira

Návrh usnesení

Bod 12

Návrh usnesení

12. vyzývá členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené **práce** a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti **donucovacích** orgánů **v pracovní oblasti**;

Pozměňovací návrh

12. vyzývá členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci **a boji proti** nehlášené **práci** a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti **vnitrostátních** orgánů **s pravomocemi kontrolovat uplatňování pracovněprávních předpisů**;

Or. pt

Pozměňovací návrh 287

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Bod 12

Návrh usnesení

12. vyzývá členské státy **a sociální partnery**, aby se **zavázali** k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti;

Pozměňovací návrh

12. vyzývá členské státy, aby se **zavázaly** k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti **a zapojením sociálních partnerů**;

Or. en

Pozměňovací návrh 288

Livia Járóka

Návrh usnesení

Bod 12

Návrh usnesení

12. **vyzývá** členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti;

Pozměňovací návrh

12. **vybízí** členské státy a sociální partnery, aby se zavázali k prevenci nehlášené práce a k vymýcení praktik zdánlivé samostatné výdělečné činnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné posílením činnosti donucovacích orgánů v pracovní oblasti;

Or. hu

Pozměňovací návrh 289

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení

12a. domnívá se, že veřejní poskytovatelé finančních prostředků v kulturních a kreativních odvětvích mají odpovědnost za prosazování spravedlivých postupů, a vyzývá k začlenění spravedlivých zásad do svých strategií

financování po konzultaci se sociálními partnery; trvá na tom, že veškeré profesní institucionální zapojení odborníků v kulturních a kreativních odvětvích by mělo být spravedlivě odměňováno a mělo by být řešeno nahrazování pracovních míst falešnou dobrovolnou činností; vyzývá veřejné poskytovatele finančních prostředků na úrovni EU, na vnitrostátní a regionální úrovni k zavedení podmínek pro využívání veřejných financí s cílem zajistit spravedlivé odměňování a pracovní podmínky odborníků v kulturních a kreativních odvětvích a k prosazování rovnosti žen a mužů v souladu s kolektivními smlouvami, pokud existují, a k podpoře dosažení kolektivních vyjednávacích řešení tam, kde ještě neexistují;

Or. en

Pozměňovací návrh 290
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12a. připomíná, že v roce 2021 činily výdaje vládních institucí v celé EU na kulturní služby 71,2 miliardy EUR, tj. 1,0 % všech výdajů vládních institucí^{1a}; vyzývá členské státy, aby při zadávání veřejných zakázek důrazně prosazovaly sociální doložku s cílem posílit kritéria udržitelného zadávání veřejných zakázek a podpořit co nejlepší využívání veřejných výdajů, kvalitní zaměstnanost a sociální začlenění a aby od hospodářských subjektů a subdodavatelů vyžadovaly plné dodržování spravedlivých pracovních podmínek a podmínek zaměstnávání a povinností vyplývajících z příslušných kolektivních smluv a aby rovněž přijaly rámec pro zadávání veřejných zakázek

zohledňující rovnost žen a mužů;

^{1a} https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Government_expenditure_on_cultural_broadcasting_and_publishing_services&oldid=593681

Or. en

Pozměňovací návrh 291

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12a. *zdůrazňuje, že rovnost žen a mužů je pilířem kulturní rozmanitosti a kultura hraje klíčovou úlohu při podpoře sociálních změn; vyzývá Komisi a členské státy, aby začlenily hledisko rovnosti žen a mužů s cílem zaručit rovný přístup k tvůrčím a výrobním zdrojům a rovné odměňování;*

Or. en

Pozměňovací návrh 292

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

**Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12a. *uznává zvláštní úpravu pracovní doby, která je v těchto odvětvích běžná, domnívá se však, že je třeba respektovat bezpečnost a ochranu zdraví na pracovišti, jakož i rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem;*

Pozměňovací návrh 293

Sandra Pereira

Návrh usnesení

Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12a. vyzývá členské státy, aby vnitrostátním kontrolním orgánům poskytly technické a lidské zdroje nezbytné k plnění jejich úkolů;

Or. pt

Pozměňovací návrh 294

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Bod 12 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12b. konstatuje, že větší transparentnost úrovní odměňování by odhalila diskriminaci na základě pohlaví ve strukturách odměňování a umožnila by pracovníkům, zaměstnavatelům a sociálním partnerům přijmout opatření k zajištění uplatňování práva na stejnou odměnu za stejnou nebo rovnocennou práci; vyzývá členské státy, aby ve spolupráci se sociálními partnery posílily závazná opatření v oblasti transparentnosti odměňování, jako je právo na informace o úrovních odměňování, podávání zpráv společnostmi a kolektivní vyjednávání;

Or. en

Pozměňovací návrh 295

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 12 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12b. znovu vyzývá členské státy, aby diverzifikovaly zdroje podpory pro kulturní a kreativní odvětví, aby se zdržely finančních škrtů ve stávajícím financování a zvýšily svou finanční podporu pro tato odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 296

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 12 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12c. domnívá se, že veřejní poskytovatelé finančních prostředků v kulturních a kreativních odvětvích nesou odpovědnost za prosazování spravedlivých postupů, a vyzývá k začlenění spravedlivých zásad do jejich strategií financování; trvá na tom, že veškeré profesní institucionální zapojení odborníků v kulturních a kreativních odvětvích by mělo být spravedlivě odměňováno a mělo by být řešeno nahrazení pracovních míst falešnou dobrovolnou činností; vyzývá veřejné poskytovatele finančních prostředků na úrovni EU, na vnitrostátní a regionální úrovni ke stanovení podmínek pro využívání veřejných finančních prostředků s cílem zajistit spravedlivé odměňování a pracovní podmínky odborníků v kulturních a kreativních odvětvích a k prosazování genderové

rovnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 297

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Dílčí nadpis 5 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Postupy a financování

Or. en

Pozměňovací návrh 298

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Bod 13

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

13. domnívá se, že projekty v kulturních a tvůrčích odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí ***být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci*** v kulturních a tvůrčích odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a tvůrčích odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti;

13. domnívá se, že projekty v kulturních a tvůrčích odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí ***rovněž přispívat k provádění zásad evropského pilíře sociálních práv, zvyšovat rozsah kolektivního vyjednávání a dodržovat pracovní právo EU*** v kulturních a tvůrčích odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a tvůrčích odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti, ***kteřá bude mimo jiné zahrnovat povinnost spravedlivě odměňovat odborníky v kulturních a kreativních odvětvích za jejich práci, včetně času věnovaného výzkumu, zkouškám, přípravě a uplatňování se***

zpětnou platností;

Or. en

Pozměňovací návrh 299

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 13

Návrh usnesení

13. domnívá se, že projekty v kulturních a tvůrčích odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci v kulturních a tvůrčích odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a tvůrčích odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti;

Pozměňovací návrh

13. domnívá se, že projekty v kulturních a tvůrčích odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci v kulturních a tvůrčích odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a tvůrčích odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti, *kteřá bude mimo jiné zahrnovat povinnost spravedlivě odměňovat odborníky v kulturních a kreativních odvětvích za jejich práci, včetně času věnovaného výzkumu, zkouškám, přípravě a uplatňování se zpětnou platností;*

Or. en

Pozměňovací návrh 300

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 13

Návrh usnesení

13. domnívá se, že projekty v kulturních a *tvůrčích* odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, *musí být v*

Pozměňovací návrh

13. domnívá se, že *programy a* projekty v kulturních a *kreativních* odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, *a*

souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci v kulturních a tvůrčích odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a *tvůrčích* odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti;

projekty financované jeho prostřednictvím, by měly zajistit soulad se všemi pracovními a sociálními povinnostmi vyplývajícími z unijních a vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a *kreativních* odvětvích a *průmyslech* bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 301 **Romeo Franz, Niklas Nienass**

Návrh usnesení **Bod 13**

Návrh usnesení

13. domnívá se, že projekty v kulturních a *tvůrčích* odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci v kulturních a *tvůrčích* odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a *tvůrčích* odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti;

Pozměňovací návrh

13. domnívá se, že projekty v kulturních a *kreativních* odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé *důstojné* práce pro spolupráci v kulturních a *kreativních* odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a *kreativních* odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti; *vyzývá Komisi, aby v tomto ohledu stanovila sociální podmínky pro všechny veřejné zakázky*;

Or. en

Pozměňovací návrh 302 **Margarita de la Pisa Carrión**

Návrh usnesení **Bod 13**

Návrh usnesení

13. domnívá se, že projekty v kulturních a **tvůrčích** odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci v kulturních a **tvůrčích** odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a tvůrčích odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti;

Pozměňovací návrh

13. domnívá se, že projekty v kulturních a **kreativních** odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci v kulturních a **kreativních** odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a tvůrčích odvětvích bude tyto zásady dodržovat, v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti, **ale bez toho, aby taková podmíněnost znamenala podmínky pro kulturní a kreativní obsah**;

Or. es

Pozměňovací návrh 303 **Sara Skyttedal**

Návrh usnesení **Bod 13**

Návrh usnesení

13. domnívá se, že projekty v kulturních a **tvůrčích** odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci v kulturních a **tvůrčích** odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a **tvůrčích** odvětvích bude tyto zásady dodržovat, **v souladu s evropským pilířem sociálních práv, mimo jiné zavedením sociální podmíněnosti**;

Pozměňovací návrh

13. domnívá se, že projekty v kulturních a **kreativních** odvětvích financované z prostředků Unie, jako je projekt Kreativní Evropa, musí být v souladu se souborem zásad a praktik spravedlivé práce pro spolupráci v kulturních a **kreativních** odvětvích; žádá Komisi, aby zajistila, že příští cyklus programů Unie v kulturních a **kreativních** odvětvích bude tyto zásady dodržovat;

Or. en

Pozměňovací návrh 304

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

**Návrh usnesení
Bod 13 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

13a. připomíná, že postupy pro podávání žádostí o finanční prostředky EU, včetně postupů pro program Kreativní Evropa, jsou stále příliš zatěžující a zbytečně vytvářejí překážky pro všechny potenciální příjemce, zejména mikropodniky nebo podniky a osoby samostatně výdělečně činné v kulturních a kreativních odvětvích a průmyslu; vyzývá proto Komisi, aby tyto postupy dále zjednodušila a zajistila tak spravedlivý přístup k finančním prostředkům EU v rámci nezbytných opatření ke zlepšení celkových pracovních podmínek umělců;

Or. en

Pozměňovací návrh 305

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Návrh usnesení
Bod 13 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

13a. vyzývá Komisi a členské státy, aby posílily stávající informační místa tak, aby byla snadno dostupná ve všech evropských jazycích, aby je systematicky aktualizovaly a poskytovaly doprovodné služby pracovníkům kulturních a kreativních odvětví, kteří o ně požádají;

Or. en

Pozměňovací návrh 306

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění zdravého kulturního a tvůrčího ekosystému; **žádá** členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů na kulturní a **tvůrčí** odvětví **ve výši 2 % veřejných vládních výdajů**;

Pozměňovací návrh

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění zdravého kulturního a tvůrčího ekosystému; **dále zdůrazňuje, že partnerství veřejného a soukromého sektoru mají zásadní význam pro zajištění dostatečného financování hospodářského rozvoje tohoto odvětví; vybízí** členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů **veřejných vládních výdajů** na kulturní a **kreativní** odvětví a **průmysly**; **vyzývá členské státy, aby vytvořily prostředí podporující partnerství veřejného a soukromého sektoru s cílem usnadnit politické inovace, které podpoří konkurenceschopnost kreativních podniků, jejich produktivitu a dostatečné financování**;

Or. en

Pozměňovací návrh 307

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění zdravého kulturního a tvůrčího ekosystému; **žádá** členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů na kulturní a **tvůrčí** odvětví **ve výši 2 % veřejných vládních výdajů**;

Pozměňovací návrh

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění zdravého kulturního a tvůrčího ekosystému; **vyzývá Komisi, aby navrhla zahrnout do evropského semestru průběžný přezkum ukazatelů veřejných výdajů na kulturu**; **žádá** členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů na kulturní a **kreativní** odvětví **ve výši 2 % veřejných vládních výdajů**;

Or. en

Pozměňovací návrh 308

Sara Skyttedal

Návrh usnesení

Bod 14

Návrh usnesení

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění zdravého kulturního a tvůrčího ekosystému; **žádá členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů na kulturní a tvůrčí odvětví ve výši 2 % veřejných vládních výdajů;**

Pozměňovací návrh

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění zdravého kulturního a tvůrčího ekosystému;

Or. en

Pozměňovací návrh 309

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Návrh usnesení

Bod 14

Návrh usnesení

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění zdravého kulturního a tvůrčího ekosystému; žádá členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů na kulturní a **tvůrčí** odvětví **ve výši 2 % veřejných vládních výdajů;**

Pozměňovací návrh

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění zdravého kulturního a tvůrčího ekosystému; žádá členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů **ve výši 3 % veřejných vládních výdajů** na kulturní a **kreativní** odvětví, **kteřá stále vytvářejí až 4 % HDP;**

Or. en

Pozměňovací návrh 310

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Bod 14

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění **zdravého** kulturního a tvůrčího ekosystému; žádá členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů na kulturní a **tvůrčí** odvětví ve výši 2 % veřejných vládních výdajů;

14. domnívá se, že udržitelné veřejné financování je zásadní pro zajištění **udržitelného, rozmanitého a demokratického** kulturního a tvůrčího ekosystému; žádá členské státy, aby stanovily cíl minimálních výdajů na kulturní a **kreativní** odvětví ve výši 2 % veřejných vládních výdajů;

Or. en

Pozměňovací návrh 311

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Návrh usnesení

Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

14a. vyzývá členské státy a Komisi, aby podporovaly kolektivní vyjednávání transparentními a otevřenými postupy veřejných konzultací, a vyjadřuje politování nad tím, že smluvní svoboda často ponechává kulturní tvůrce v slabé a izolované pozici při vyjednávání smluv s producenty;

Or. en

Pozměňovací návrh 312

Sandra Pereira

Návrh usnesení

Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

14a. vyzývá členské státy, aby vytvořily stabilní a předvídatelný rámec financování pro různé subjekty a struktury kulturního odvětví a zároveň poskytovaly odpovídající podporu všem kreativním činnostem uznávané kvality a nezanedbávaly odlehlejší oblasti a okrajové regiony;

Pozměňovací návrh 313

Niklas Nienass, Romeo Franz, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Andrey Slabakov

Návrh usnesení

Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

14a. vyzývá Komisi a členské státy, aby stanovily minimální cíl výdajů ve výši 2 % rozpočtu EU na programy a iniciativy Unie ve prospěch kulturních a kreativních odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 314

Sandra Pereira

Návrh usnesení

Bod 14 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

14b. vyzývá členské státy, aby vybavily veřejné orgány a služby v odvětví umění a kultury lidskými a technickými zdroji, které potřebují k plnění svých úkolů, a aby řádně podporovaly své pracovníky a jejich profesní dráhu;

Or. pt

Pozměňovací návrh 315

Margarita de la Pisa Carrión

Návrh usnesení

Bod 15

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

15. připomíná, že pracovníci v kulturních a **tvůrčích** odvětvích mají

15. připomíná, že pracovníci v kulturních a **kreativních** odvětvích mají

svobodu a právo vytvářet odborové svazy a profesní organizace za účelem jejich zastupování a přidávat se k nim a podílet se na tvorbě kulturních politik a politik zaměstnanosti; vyzývá Komisi, aby posílila sociální dialog na úrovni Unie a zajistila, že budou zastoupena všechna kulturní a *tvůrčí* odvětví;

svobodu a právo vytvářet odborové svazy a profesní organizace za účelem jejich zastupování a přidávat se k nim a podílet se na tvorbě kulturních politik a politik zaměstnanosti; vyzývá Komisi, aby posílila sociální dialog na úrovni Unie a zajistila, že budou zastoupena všechna kulturní a *kreativní* odvětví; **vyzývá členské státy, aby posílily sociální dialog na vnitrostátní úrovni a zajistily zastoupení všech kulturních a kreativních odvětví s cílem zlepšit podmínky pro odborníky v kulturních a kreativních odvětvích;**

Or. es

Pozměňovací návrh 316

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 15

Návrh usnesení

15. připomíná, že pracovníci v kulturních a *tvůrčích* odvětvích mají svobodu a právo vytvářet odborové svazy a profesní organizace za účelem jejich zastupování a přidávat se k nim a podílet se na tvorbě kulturních politik a politik zaměstnanosti; vyzývá Komisi, aby posílila sociální dialog na úrovni Unie a zajistila, že budou zastoupena všechna kulturní a *tvůrčí* odvětví;

Pozměňovací návrh

15. připomíná, že pracovníci v kulturních a *kreativních* odvětvích mají svobodu a právo vytvářet odborové svazy a profesní organizace za účelem jejich zastupování a přidávat se k nim a podílet se na tvorbě kulturních politik a politik zaměstnanosti; vyzývá *členské státy, aby podporovaly účinný sociální dialog a zaručily účinné uplatňování práva na kolektivní vyjednávání v kulturních a kreativních odvětvích;* vyzývá Komisi, aby posílila sociální dialog na úrovni Unie a zajistila, že budou zastoupena všechna kulturní a *kreativní* odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 317

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 15

Návrh usnesení

15. připomíná, že pracovníci v kulturních a **tvůrčích** odvětvích mají svobodu a právo vytvářet odborové svazy a profesní organizace za účelem jejich zastupování a přidávat se k nim a podílet se na tvorbě kulturních politik a politik zaměstnanosti; vyzývá **Komisi, aby posílila sociální dialog na úrovni Unie a zajistila, že budou zastoupena všechna kulturní a tvůrčí odvětví;**

Pozměňovací návrh

15. připomíná, že pracovníci v kulturních a **kreativních** odvětvích mají svobodu a právo vytvářet odborové svazy a profesní organizace za účelem jejich zastupování a přidávat se k nim a podílet se na tvorbě kulturních politik a politik zaměstnanosti; vyzývá **členské státy, aby systematicky a smysluplně zapojovaly sociální partnery do navrhování a provádění politik zaměstnanosti a sociálních politik týkajících se kulturních a kreativních odvětví a průmyslu v souladu s doporučením Rady o posílení sociálního dialogu;**

Or. en

Pozměňovací návrh 318 **Romeo Franz, Niklas Nienass**

Návrh usnesení **Bod 15**

Návrh usnesení

15. připomíná, že pracovníci v kulturních a **tvůrčích** odvětvích mají svobodu a právo vytvářet odborové svazy a profesní organizace za účelem jejich zastupování a přidávat se k nim a podílet se na **tvorbě kulturních politik a politik zaměstnanosti**; vyzývá **Komisi, aby posílila sociální dialog na úrovni Unie a zajistila, že budou zastoupena všechna kulturní a tvůrčí odvětví;**

Pozměňovací návrh

15. připomíná, že pracovníci v kulturních a **kreativních** odvětvích mají svobodu a právo vytvářet odborové svazy a profesní organizace za účelem jejich zastupování a přidávat se k nim a podílet se na **procesu tvorby politik ovlivňujících kulturní odvětví a zaměstnanost**; vyzývá **k posílení sociálního a politického dialogu na úrovni Unie, na vnitrostátní a odvětvové úrovni a k zajištění toho, aby byla zastoupena všechna kulturní a kreativní odvětví;**

Or. en

Pozměňovací návrh 319 **Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová**

**Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

15a. *zdůrazňuje, že víceúrovňová správa, účinné rozdělení odpovědnosti mezi stávající úrovně a decentralizované modely umožňují státům udržovat aktivní dialog s kulturními a kreativními odvětvími; vyzývá členské státy, aby podporovaly, posilovaly a upevňovaly odvětvový sociální dialog s cílem zajistit, aby se odpovídajícím způsobem zaměřoval na kulturní a kreativní odvětví a průmysl;*

Or. en

Pozměňovací návrh 320

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Návrh usnesení
Bod 16**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

16. konstatuje, že míra pokrytí kolektivními smlouvami v kulturních a **tvůrčích** odvětvích se v jednotlivých členských státech značně liší; domnívá se, že silné kolektivní vyjednávání rozhodným způsobem přispívá k zajištění dostatečné ochrany formou minimální mzdy a dobrých pracovních podmínek; vyzývá Komisi a členské státy, aby **se zapojením sociálních partnerů zajistily podpůrné prostředí pro kolektivní vyjednávání** v kulturních a **tvůrčích** odvětvích;

16. konstatuje, že míra pokrytí kolektivními smlouvami v kulturních a **kreativních** odvětvích se v jednotlivých členských státech značně liší; domnívá se, že silné kolektivní vyjednávání rozhodným způsobem přispívá k zajištění dostatečné ochrany formou minimální mzdy, **spravedlivé odměny, práv pracovníků, dobrých pracovních podmínek, jakož i ustanovení o odborné přípravě a profesním rozvoji a ochraně zdraví a bezpečnosti pracovníků**; vyzývá Komisi a členské státy, aby **podporovaly kolektivní vyjednávání a usilovaly o jeho rozšíření** v kulturních a **kreativních** odvětvích;

Or. en

Pozměňovací návrh 321

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 16

Návrh usnesení

16. konstatuje, že míra pokrytí kolektivními smlouvami v kulturních a **tvůrčích** odvětvích se v jednotlivých členských státech značně liší; domnívá se, že silné kolektivní vyjednávání rozhodným způsobem přispívá k zajištění dostatečné ochrany formou minimální mzdy a dobrých pracovních podmínek; vyzývá Komisi a členské státy, aby se zapojením sociálních partnerů zajistily podpůrné prostředí pro kolektivní vyjednávání v kulturních a **tvůrčích** odvětvích;

Pozměňovací návrh

16. konstatuje, že míra pokrytí kolektivními smlouvami v kulturních a **kreativních** odvětvích se v jednotlivých členských státech značně liší; domnívá se, že silné kolektivní vyjednávání rozhodným způsobem přispívá k zajištění dostatečné ochrany formou minimální mzdy a dobrých pracovních podmínek; vyzývá Komisi a členské státy, aby se zapojením sociálních partnerů zajistily podpůrné prostředí pro kolektivní vyjednávání v kulturních a **kreativních** odvětvích; **vybízí proto Komisi a členské státy, aby společně se sociálními partnery usilovaly o dosažení alespoň 80 % pokrytí kolektivního vyjednávání do roku 2030, což by se mělo odrazit i v kulturních a kreativních odvětvích, a aby pravidelně přezkoumávaly pokrok směrem k dosažení tohoto cíle;**

Or. en

Pozměňovací návrh 322

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 16

Návrh usnesení

16. konstatuje, že míra pokrytí kolektivními smlouvami v kulturních a **tvůrčích** odvětvích se v jednotlivých členských státech značně liší; domnívá se, že silné kolektivní vyjednávání rozhodným způsobem přispívá k zajištění dostatečné ochrany formou minimální mzdy a dobrých pracovních podmínek; vyzývá Komisi a členské státy, aby se zapojením sociálních

Pozměňovací návrh

16. konstatuje, že míra pokrytí kolektivními smlouvami v kulturních a **kreativních** odvětvích **a průmyslech** se v jednotlivých členských státech značně liší; domnívá se, že silné kolektivní vyjednávání rozhodným způsobem přispívá k zajištění dostatečné ochrany formou minimální mzdy a dobrých pracovních podmínek; vyzývá Komisi a členské státy,

partnerů zajistily podpůrné prostředí pro **kolektivní vyjednávání** v kulturních a **tvůrčích** odvětvích;

aby se zapojením sociálních partnerů v **souladu s doporučením Rady** zajistily podpůrné prostředí pro **dvoustranný a tripartitní sociální dialog na všech úrovních** v kulturních a **kreativních** odvětvích **a průmyslech**;

Or. en

Pozměňovací návrh 323
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení

16. konstatuje, že míra pokrytí kolektivními smlouvami v kulturních a **tvůrčích** odvětvích se v jednotlivých členských státech značně liší; domnívá se, že silné kolektivní vyjednávání rozhodným způsobem přispívá k zajištění dostatečné ochrany formou minimální mzdy a dobrých pracovních podmínek; vyzývá Komisi a členské státy, aby **se zapojením sociálních partnerů** zajistily podpůrné prostředí pro kolektivní vyjednávání v kulturních a **tvůrčích** odvětvích;

Pozměňovací návrh

16. konstatuje, že míra pokrytí kolektivními smlouvami v kulturních a **kreativních** odvětvích se v jednotlivých členských státech značně liší; domnívá se, že silné kolektivní vyjednávání rozhodným způsobem přispívá k zajištění dostatečné ochrany formou minimální mzdy, **spravedlivých smluv** a dobrých pracovních podmínek; vyzývá Komisi a členské státy, aby **spolupracovaly se sociálními partnery a** zajistily podpůrné prostředí pro kolektivní vyjednávání v kulturních a **kreativních** odvětvích;

Or. en

Pozměňovací návrh 324
Beata Szydło
za skupinu ECR
Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení

16a. konstatuje, že organizace kolektivní správy vytvořené a spravované nositeli práv jim umožňují kolektivně

chránit své zájmy a vyjednávat s uživateli jejich práce s cílem zajistit jejich spravedlivou odměnu; konstatuje, že organizace kolektivní správy rovněž poskytují významné sociální a kulturní fondy pro blaho svých členů a udržitelnost kulturního odvětví a kulturní rozmanitosti v Evropě; připomíná, že tyto organizace fungovaly během pandemie jako záchranná síť pro nejzranitelnější tvůrce a zmírnily ekonomickou situaci mnoha autorů a skladatelů, která by jinak byla mnohem tvrdší;

Or. en

Pozměňovací návrh 325
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

16a. uznává úlohu organizací kolektivní správy (vytvořených a spravovaných autory a skladateli) při zajišťování kolektivního vyjednávání pro autory a skladatele, rovného přístupu všech autorů a skladatelů na trh, co nejširšího přístupu veřejnosti ke kulturně rozmanitému repertoáru a udržitelnosti kulturního odvětví v Evropě, neboť poskytují významné sociální a kulturní fondy pro blaho svých členů a udržitelnost kulturního odvětví a kulturní rozmanitosti; podporuje kolektivní správu jako spravedlivý a udržitelný model pro budoucí politické aspekty EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 326
Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

16a. *zdůrazňuje úlohu, kterou hrají organizace kolektivní správy vytvořené a spravované autory a skladateli při zajišťování jejich spravedlivé odměny prostřednictvím kolektivních vyjednávání a kolektivních akcí; konstatuje, že organizace kolektivní správy rovněž poskytují významné sociální a kulturní fondy pro blaho tvůrců a udržitelnost kulturního odvětví a kulturní rozmanitosti v Evropě; připomíná, že tyto organizace fungovaly během pandemie jako záchranná síť pro nejzranitelnější tvůrce;*

Or. en

Pozměňovací návrh 327

Jaroslav Duda, Krzysztof Hetman

Návrh usnesení

Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

16a. *uznává úlohu, kterou hrají organizace kolektivní správy při zajišťování přístupu nositelů práv ke kolektivnímu vyjednávání, rovného přístupu na trh pro všechny nositele práv, co nejširšího přístupu veřejnosti ke kulturně rozmanitému repertoáru a udržitelnosti kulturního odvětví v Evropě; podporuje kolektivní správu jako spravedlivý a udržitelný model pro budoucí politické úvahy v EU;*

Or. pl

Pozměňovací návrh 328

Peter Pollák, Tomasz Frankowski

Návrh usnesení

Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

16a. uznává úlohu, kterou hrají organizace kolektivní správy při zajišťování kolektivního vyjednávání pro autory a skladatele, rovného přístupu všech autorů a skladatelů na trh, co nejširšího přístupu veřejnosti ke kulturně rozmanitému repertoáru a udržitelnosti kulturního odvětví v Evropě; podporuje kolektivní správu jako spravedlivý a udržitelný model pro budoucí politické úvahy v EU;

Or. sk

Pozměňovací návrh 329
Vilija Blinkevičiūtė

Návrh usnesení
Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

16a. uznává úlohu, kterou hrají organizace kolektivní správy při zajišťování kolektivního vyjednávání pro autory a skladatele, rovného přístupu všech autorů a skladatelů na trh, co nejširšího přístupu veřejnosti ke kulturně rozmanitému repertoáru a udržitelnosti kulturního odvětví v Evropě; podporuje kolektivní správu jako spravedlivý a udržitelný model pro budoucí politické úvahy v EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 330
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení
Bod 17

17. vítá sdělení Komise „**Pokyny k uplatňování právních předpisů Unie v oblasti hospodářské soutěže na kolektivní smlouvy týkající se pracovních podmínek osob samostatně výdělečně činných bez zaměstnanců**“; vyzývá vnitrostátní orgány pro hospodářskou soutěž, aby zajistily účinné uplatňování těchto pokynů; vyzývá Komisi, aby monitorovala uplatňování těchto pokynů vnitrostátními orgány pro hospodářskou soutěž za účelem zajištění jejich důsledného uplatňování;

17. **zdůrazňuje, že většina samostatně výdělečně činných osob v kulturních a kreativních odvětvích se potýká s obtížemi při ovlivňování svých pracovních podmínek, neboť pracují samostatně a při obživě se v první řadě spoléhají na svou vlastní osobní práci; konstatuje, že i když nejsou plně začleněny do podnikání svého objednatele stejným způsobem jako zaměstnanci, některé osoby samostatně výdělečně činné nemusí být na objednateli jejich služeb zcela nezávislé nebo jim může chybět dostatečná vyjednávací síla; zdůrazňuje proto, že kolektivní vyjednávání pro samostatně výdělečně činné osoby bez zaměstnanců je účinným nástrojem k zajištění lepších pracovních podmínek, včetně odměňování;**

Or. en

Pozměňovací návrh 331

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení Bod 17

17. vítá sdělení Komise „**Pokyny k uplatňování právních předpisů Unie v oblasti hospodářské soutěže na kolektivní smlouvy týkající se pracovních podmínek osob samostatně výdělečně činných bez zaměstnanců**“; vyzývá vnitrostátní orgány pro hospodářskou soutěž, aby zajistily účinné uplatňování těchto pokynů; vyzývá Komisi, aby monitorovala uplatňování těchto pokynů vnitrostátními orgány pro hospodářskou soutěž za účelem zajištění jejich důsledného uplatňování;

17. vítá sdělení Komise „**Pokyny k uplatňování právních předpisů Unie v oblasti hospodářské soutěže na kolektivní smlouvy týkající se pracovních podmínek osob samostatně výdělečně činných bez zaměstnanců**“, **včetně samostatně výdělečně činných autorů a výkonných umělců, které poskytují větší ochranu tvůrcům a osobám samostatně výdělečně činným v kulturních a kreativních odvětvích**; vyzývá vnitrostátní orgány pro hospodářskou soutěž, aby zajistily účinné uplatňování těchto pokynů; vyzývá Komisi, aby monitorovala uplatňování těchto pokynů vnitrostátními orgány pro

hospodářskou soutěž za účelem zajištění jejich důsledného uplatňování;

Or. en

Pozměňovací návrh 332

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 17

Návrh usnesení

17. vítá sdělení Komise „Pokyny k uplatňování právních předpisů Unie v oblasti hospodářské soutěže na kolektivní smlouvy týkající se pracovních podmínek osob samostatně výdělečně činných bez zaměstnanců“; vyzývá vnitrostátní orgány pro hospodářskou soutěž, **aby zajistily účinné uplatňování těchto pokynů**; vyzývá Komisi, aby monitorovala uplatňování těchto pokynů vnitrostátními orgány pro hospodářskou soutěž za účelem zajištění jejich důsledného uplatňování;

Pozměňovací návrh

17. vítá sdělení Komise „Pokyny k uplatňování právních předpisů Unie v oblasti hospodářské soutěže na kolektivní smlouvy týkající se pracovních podmínek osob samostatně výdělečně činných bez zaměstnanců“; vyzývá **členské státy, aby zajistily, že** vnitrostátní orgány pro hospodářskou soutěž **tyto pokyny účinně uplatňují**; vyzývá Komisi, aby monitorovala uplatňování těchto pokynů vnitrostátními orgány pro hospodářskou soutěž **prostřednictvím Evropské sítě pro hospodářskou soutěž a také konzultací s evropskými sociálními partnery** za účelem zajištění jejich důsledného uplatňování;

Or. en

Pozměňovací návrh 333

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Bod 17

Návrh usnesení

17. vítá sdělení Komise „Pokyny k uplatňování právních předpisů Unie v oblasti hospodářské soutěže na kolektivní smlouvy týkající se pracovních podmínek osob samostatně výdělečně činných bez zaměstnanců“; vyzývá vnitrostátní orgány pro hospodářskou soutěž, aby zajistily

Pozměňovací návrh

17. vítá sdělení Komise „Pokyny k uplatňování právních předpisů Unie v oblasti hospodářské soutěže na kolektivní smlouvy týkající se pracovních podmínek osob samostatně výdělečně činných bez zaměstnanců“; vyzývá vnitrostátní orgány pro hospodářskou soutěž, aby **vedly**

účinné uplatňování *těchto* pokynů; vyzývá Komisi, aby monitorovala uplatňování těchto pokynů vnitrostátními orgány pro hospodářskou soutěž za účelem zajištění jejich důsledného uplatňování;

konzultace s autory, umělci, výkonnými umělci a kulturními pracovníky a zajistily účinné uplatňování pokynů; vyzývá Komisi, aby monitorovala uplatňování těchto pokynů vnitrostátními orgány pro hospodářskou soutěž za účelem zajištění jejich důsledného uplatňování;

Or. en

Pozměňovací návrh 334

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

**Návrh usnesení
Bod 17 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

17a. vyzývá členské státy, aby po konzultaci se sociálními partnery poskytovaly odborníkům v kulturních a kreativních odvětvích individualizované informace, zejména v případě přeshraniční mobility;

Or. en

Pozměňovací návrh 335

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

**Návrh usnesení
Bod 17 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

17a. vyzývá sociální partnery, aby poskytovaly odborníkům v kulturních a kreativních odvětvích individualizované informace, zejména v případě přeshraniční mobility;

Or. en

Pozměňovací návrh 336

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 18

Návrh usnesení

18. je znepokojen stále omezenějším prostorem věnovaným uměleckému vzdělávání a sportu ve vnitrostátních školních osnovách v rámci základního a středního vzdělávání; s obavami konstatuje, že finanční překážky často brání přístupu mladých lidí ze znevýhodněného prostředí k vysokoškolskému vzdělávání v uměleckých oborech; vyzývá členské státy, aby zajistily spravedlivý přístup k uměleckému vzdělávání, zejména vysokoškolskému;

Pozměňovací návrh

18. je znepokojen stále omezenějším prostorem věnovaným uměleckému vzdělávání a sportu ve vnitrostátních školních osnovách v rámci základního a středního vzdělávání; s obavami konstatuje, že finanční překážky často brání přístupu mladých lidí ze znevýhodněného prostředí k vysokoškolskému vzdělávání v uměleckých oborech; vyzývá členské státy, aby zajistily spravedlivý přístup k uměleckému vzdělávání, zejména vysokoškolskému; ***žádá Komisi, aby posoudila možné modely kompenzace uměleckých a kulturních organizací, které nabízejí bezplatný přístup mladým lidem mladším 18 let, včetně sociální návratnosti investic do umožnění raného kontaktu s kulturou;***

Or. en

Pozměňovací návrh 337

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Návrh usnesení

Bod 18

Návrh usnesení

18. je znepokojen stále omezenějším prostorem věnovaným uměleckému vzdělávání a sportu ve vnitrostátních školních osnovách v rámci základního a středního vzdělávání; s obavami konstatuje, že finanční překážky často brání přístupu mladých lidí ze znevýhodněného prostředí k vysokoškolskému vzdělávání v

Pozměňovací návrh

18. je znepokojen stále omezenějším prostorem věnovaným uměleckému vzdělávání a sportu ve vnitrostátních školních osnovách v rámci základního a středního vzdělávání; s obavami konstatuje, že finanční překážky často brání přístupu mladých lidí ze znevýhodněného prostředí k vysokoškolskému vzdělávání v

uměleckých oborech; vyzývá členské státy, aby zajistily spravedlivý přístup k uměleckému vzdělávání, zejména vysokoškolskému;

uměleckých oborech; vyzývá členské státy, aby zajistily spravedlivý přístup k uměleckému vzdělávání, zejména vysokoškolskému; **vyzývá členské státy, aby umělcům a kulturním a kreativním pracovníkům poskytovaly bezplatné a přizpůsobené vzdělávání;**

Or. en

Pozměňovací návrh 338
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení

18. je znepokojen stále omezenějším prostorem věnovaným uměleckému vzdělávání **a sportu** ve vnitrostátních školních osnovách v rámci základního a středního vzdělávání; s obavami konstatuje, že finanční překážky často brání přístupu mladých lidí ze znevýhodněného prostředí k vysokoškolskému vzdělávání v uměleckých oborech; vyzývá členské státy, aby zajistily spravedlivý přístup k uměleckému vzdělávání, zejména vysokoškolskému;

Pozměňovací návrh

18. je znepokojen stále omezenějším prostorem věnovaným uměleckému vzdělávání ve vnitrostátních školních osnovách v rámci základního a středního vzdělávání; s obavami konstatuje, že finanční překážky často brání přístupu mladých lidí ze **zranitelného nebo znevýhodněného prostředí nebo se zdravotním postižením** k vysokoškolskému vzdělávání v uměleckých oborech **a ke kultuře**; vyzývá členské státy, aby zajistily spravedlivý přístup k uměleckému vzdělávání, zejména vysokoškolskému;

Or. en

Pozměňovací návrh 339
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení

18. je znepokojen stále omezenějším prostorem věnovaným uměleckému vzdělávání **a sportu** ve vnitrostátních školních osnovách v rámci základního a

Pozměňovací návrh

18. je znepokojen stále omezenějším prostorem věnovaným uměleckému vzdělávání ve vnitrostátních školních osnovách v rámci základního a středního

středního vzdělávání; s obavami konstatuje, že finanční překážky často brání přístupu mladých lidí ze znevýhodněného prostředí k vysokoškolskému vzdělávání v uměleckých oborech; vyzývá členské státy, aby zajistily spravedlivý přístup k uměleckému vzdělávání, zejména vysokoškolskému;

vzdělávání; s obavami konstatuje, že finanční překážky často brání přístupu mladých lidí ze znevýhodněného prostředí k vysokoškolskému vzdělávání v uměleckých oborech; vyzývá členské státy, aby zajistily spravedlivý přístup k uměleckému vzdělávání, zejména vysokoškolskému;

Or. en

Pozměňovací návrh 340

Livia Járóka

Návrh usnesení

Bod 18 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18a. *upozorňuje na význam kulturních, digitálních, sportovních a uměleckých předmětů a na tom, že úspěšná účast dětí v pozdější fázi vzdělávání a zaměstnání závisí především na hloubce, jistotě a rozmanitosti jejich základu a dovedností získaných v průběhu studia a na jejich schopnosti je integrovat; žádá Komisi, aby rozšířila příležitosti, které členskými státy poskytuje program Kreativní Evropa, a zaměřila se přitom na to, aby vzdělávacím a výukovým institucím umožnila financovat volitelné předměty, a to buď v rámci stanovené doby školní docházky, nebo ve formě speciálních studentských kurzů;*

Or. hu

Pozměňovací návrh 341

Sandra Pereira

Návrh usnesení

Bod 18 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18a. uznává, že přístup k uměleckému vzdělávání a sportu je nejenom právem, které musí být v mnoha členských státech naléhavě prosazováno, ale podporuje také sociální začleňování a boj proti nerovnostem;

Or. pt

Pozměňovací návrh 342
Victor Negrescu

Návrh usnesení
Bod 18 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18a. poukazuje na význam zapojení mládeže do kulturních a kreativních odvětví; doporučuje podporovat vhodný rámec pro mladé lidi, kteří se chtějí věnovat svým zájmům zájmy v této oblasti;

Or. en

Pozměňovací návrh 343
Livia Járóka

Návrh usnesení
Bod 18 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18b. upozorňuje na znevýhodněné mikroregiony, mikroregiony s několikerým znevýhodněním a na komunity žijící v chudobě, kde kvůli finančním překážkám neexistuje možnost účastnit se činnosti v nejrůznějších uměleckých, digitálních, sportovních a tvůrčích oblastech ani je rozvíjet či kultivovat; vyzývá Komisi, aby vytvořila více možností financování volitelných kulturních témat v případě komunit,

*kterým z důvodu nedostatku příležitostí,
jež nabízejí vzdělávací instituce, unikají
příslušné možnosti;*

Or. hu

Pozměňovací návrh 344

Livia Járóka

Návrh usnesení

Bod 18 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*18c. vyzývá členské státy, aby kladly
větší důraz na rozvoj talentů a podporu
znevýhodněných osob v oblasti kultury a
zajistily přitom rovný přístup pro všechny;*

Or. hu

Pozměňovací návrh 345

Livia Járóka

Návrh usnesení

Bod 18 d (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*18d. upozorňuje na možnosti sdílení
osvědčených postupů mezi členskými státy
s cílem pomoci občanům, kteří se chtějí
zapojit do tohoto odvětví;*

Or. hu

Pozměňovací návrh 346

Livia Járóka

Návrh usnesení

Bod 18 e (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18e. poukazuje na to, že některé členské státy přejímají osvědčené postupy, jako v případě veřejných programů maďarské vlády, v jejichž rámci je zvláštní pozornost věnována podpoře talentovaných osob z několikanásobně znevýhodněných komunit, zejména romských, a zajištění příležitosti k rozvoji dětí, mládeže i dospělých občanů, jako je například program János Arany, který se zabývá poskytováním komplexní pomoci romským studentům;

Or. hu

Pozměňovací návrh 347

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 19

Návrh usnesení

19. je znepokojen *nedostatečným povědomím studentů a mladých absolventů vstupujících na trh práce o pracovních praktikách a podmínkách, včetně porozumění postavení pracovníka a osoby samostatně výdělečně činné, a nedostatkem informací, které jsou jim poskytovány;*

Pozměňovací návrh

19. je znepokojen *nedostatkem informací o pracovní praxi a pracovních podmínkách, které jsou poskytovány studentům a mladým absolventům vstupujícím na trh práce, mj. pokud jde o pochopení postavení pracovníka a OSVČ; vyzývá členské státy, aby zavedly nezbytná opatření a podporovaly a posilovaly stávající nástroje s cílem zajistit, aby studenti a mladí absolventi měli přístup k informacím o pracovních příležitostech a svých právech a povinnostech podle unijního a vnitrostátního pracovního práva; zdůrazňuje, že je důležité, aby tyto mechanismy byly inkluzivní, tak aby se dostaly ke skupinám občanů, které jsou na trhu práce obvykle znevýhodněny;*

Or. en

Pozměňovací návrh 348

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení

19. je znepokojen nedostatečným povědomím studentů a mladých absolventů vstupujících na trh práce o pracovních praktikách a podmínkách, včetně porozumění postavení pracovníka a osoby samostatně výdělečně činné, a nedostatkem informací, které jsou jim poskytovány;

Pozměňovací návrh

19. je znepokojen nedostatečným povědomím studentů a mladých absolventů vstupujících na trh práce o pracovních praktikách a podmínkách, včetně porozumění postavení pracovníka a osoby samostatně výdělečně činné, a nedostatkem informací, které jsou jim poskytovány;
vyzývá Komisi, aby společně s profesními subjekty a sociálními partnery shromáždila osvědčené postupy v oblasti umění v rámci vzdělávání, odborné přípravy a rozvoje dovedností a koordinovala lepší přístup k modulům odborné přípravy;

Or. en

Pozměňovací návrh 349
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení

19. je znepokojen nedostatečným povědomím studentů a mladých absolventů vstupujících na trh práce o pracovních praktikách a podmínkách, včetně porozumění postavení pracovníka a **osoby samostatně výdělečně činné**, a nedostatkem informací, které jsou jim poskytovány;

Pozměňovací návrh

19. je znepokojen nedostatečným povědomím studentů a mladých absolventů vstupujících na trh práce o pracovních praktikách a podmínkách, včetně porozumění postavení pracovníka a **OSVČ**, a nedostatkem informací, které jsou jim poskytovány;

Or. en

Pozměňovací návrh 350
Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 19 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

19a. vyzývá členské státy, aby informovaly a zvyšovaly povědomí o spravedlivých postupech tím, že budou studentům a mladým absolventům poskytovat informace o různých typech pracovních smluv, modelech odměňování, zaměstnaneckých právech, včetně práva na přiměřenou pracovní dobu, práva na minimální mzdu, sociálních práv a autorských práv, z hlediska držitelů práv a pracovníků;

Or. en

Pozměňovací návrh 351

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 20

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

20. poukazuje na to, že pro umělecký výzkum a profesní rozvoj učitelů a mladých pracovníků v **kulturních a tvůrčích odvětvích** je nezbytný přístup do Evropského prostoru vzdělávání; vyzývá členské státy, aby zajistily plné začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání; naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby usilovaly o **automatické vzájemné** uznávání diplomů a **dalších** kvalifikací, výsledků učení a **období** studia v zahraničí;

20. poukazuje na to, že pro umělecký výzkum a profesní rozvoj učitelů a mladých pracovníků v **kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu** je nezbytný přístup do Evropského prostoru vzdělávání; vyzývá členské státy, aby zajistily plné začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání; **připomíná význam vzájemného uznávání a přeshraniční přenositelnosti uměleckých schopností a tvůrčích dovedností a kvalifikací pro usnadnění přeshraniční mobility pracovníků v kulturním a kreativním odvětví a průmyslu**; naléhavě **proto** vyzývá Komisi a členské státy, aby usilovaly o **zlepšení procesu vzájemného uznávání a certifikace** diplomů a **jiných** kvalifikací, výsledků učení a **doby** studia v zahraničí, **kteří umožní jejich srovnávání**;

Or. en

Pozměňovací návrh 352

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod 20

Návrh usnesení

20. poukazuje na to, že pro umělecký výzkum a profesní rozvoj učitelů a mladých pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích je nezbytný přístup do Evropského prostoru vzdělávání; vyzývá členské státy, aby zajistily plné začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání; naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby usilovaly o automatické vzájemné uznávání diplomů a dalších kvalifikací, výsledků učení a období studia v zahraničí;

Pozměňovací návrh

20. poukazuje na to, že pro umělecký výzkum a profesní rozvoj učitelů a mladých pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích je nezbytný přístup do Evropského prostoru vzdělávání; vyzývá členské státy, aby zajistily plné začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání; naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby usilovaly o **oceňování a** automatické vzájemné uznávání diplomů a dalších kvalifikací, výsledků učení a období studia v zahraničí;

Or. en

Pozměňovací návrh 353

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

20a. trvá na tom, že je důležité investovat do celoživotního vzdělávání pracovníků v kulturním a kreativním odvětví; poukazuje na význam mobility na úrovni EU při výměně nápadů a postupů, podpoře mezikulturní spolupráce a zlepšení profesního rozvoje, včetně možností odborné přípravy, v kulturním a kreativním odvětví; domnívá se, že je zapotřebí zdvojnásobit úsilí o upevnění a rozšíření příležitostí ke vzdělávacím a profesním výměnám na evropské

*úrovni, aby tyto výměny byly
inkluzivnější; v této souvislosti poukazuje
na význam iniciativ, jako je Kultura hýbe
Evropou a ArtIST; naléhavě vyzývá
členské státy a EU, aby lépe zmapovaly
potřeby odborníků v kulturním
a kreativním odvětví v oblasti odborné
přípravy a lépe koordinovaly svou politiku
v oblasti kultury, vzdělávání a
zaměstnanosti, tak aby lépe řešily
konkrétní problémy kulturního a tvůrčího
odvětví;*

Or. en

Pozměňovací návrh 354

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*20a. poukazuje na úlohu, kterou
mohou hrát mikrocertifikáty, jsou-li
používány jednotným standardizovaným
způsobem, a to i ve vztahu k digitálním a
tvůrčím dovednostem a kompetencím;
vyzývá Komisi a členské státy, aby v
souladu s doporučením Rady vytvořily
evropský systém mikrocertifikátů a
zajistily jejich přenositelnost v celé Evropě
a zaměřily se přitom zejména
na dovednosti a kompetence související se
kulturními a tvůrčími službami a
průmyslem;*

Or. en

Pozměňovací návrh 355

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Bod 20 a (nový)

20a. *zdůrazňuje, že program Erasmus+ je nejviditelnějším úspěchem Unie při dosahování cílů kvalitního a inkluzivního vzdělávání; připomíná, že program Erasmus+ umožňuje lidem získávat a zdokonalovat znalosti a dovednosti pro svůj osobní rozvoj a při přípravě Unie na řešení výzev ekologické a digitální transformace;*

Or. en

Pozměňovací návrh 356

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 20 b (nový)

20b. *vyjadřuje znepokojení nad tím, že umění a umělecké obory ztrácejí v rámci školních osnov na významu, což vede k omezení původně dobře strukturovaných a komplexních osnov, které zvyšují schopnost jednotlivých osob zapojit se do činnosti v oblasti kultury; naléhavě vyzývá členské státy, aby podporovaly příslušné dovednosti přidělením odpovídajících finančních a lidských zdrojů na posílení uměleckých oborů ve všech fázích vzdělávání v rámci vzdělávací a mimoškolní činnosti; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby rozšířila „přístup STEM“ a namísto toho přijala „STEAM“ (přírodní vědy, technika, inženýrství, umění a matematika);*

Or. en

Pozměňovací návrh 357

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 20 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

20c. vyzývá členské státy a Komisi, aby podporovaly programy odborného vzdělávání a iniciativy zaměřené na profesní rozvoj všech kulturních a tvůrčích pracovníků, a zejména aby je podporovaly při získávání digitálních, podnikatelských a dalších relevantních dovedností pro podporu jejich činnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 358 Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení Bod 21

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují **změnu kvalifikace**; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují **rekvalifikaci, pokud nemohou pokračovat ve své profesní dráze; domnívá se, že to má zvláštní význam pro profesionální umělce, jejichž činnost závisí na jejich fyzických schopnostech, jako jsou tanečníci, zpěváci a hudebníci, a pro pracovníky, jejichž pracovní místa jsou ohrožena digitální transformací**; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Or. en

Pozměňovací návrh 359

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod 21

Návrh usnesení

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují **změnu kvalifikace**; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Pozměňovací návrh

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují **rekvalifikaci, pokud nemohou pokračovat ve své profesní dráze; domnívá se, že to má význam zejména pro profesionální umělce, jejichž praxe závisí na jejich fyzických schopnostech, jako jsou tanečníci, zpěváci a hudebníci, a pro pracovníky, jejichž pracovní místa jsou ohrožena digitální transformací**; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Or. en

Pozměňovací návrh 360

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 21

Návrh usnesení

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a

Pozměňovací návrh

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace, **pokud není možné, aby pokračovali ve své kariéře; domnívá se, že to má zvláštní význam pro**

odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

profesionální umělce, jejichž praxe závisí na jejich fyzických schopnostech, jako jsou tanečníci, zpěváci a hudebníci, a pro pracovníky, jejichž pracovní místa jsou ohrožena digitální transformací; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Or. en

Pozměňovací návrh 361

Beata Szydło

za skupinu ECR

Andrey Slabakov

Návrh usnesení

Bod 21

Návrh usnesení

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Pozměňovací návrh

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace, ***stejně jako pro odborníky z jiných oblastí, které potřebují k přechodu na kariéru v kulturním a kreativním odvětví rekvalifikaci***; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Or. en

Pozměňovací návrh 362
Loucas Furlas

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Pozměňovací návrh

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá členské státy, aby **při příležitosti Evropského roku kompetencí** investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Or. el

Pozměňovací návrh 363
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy **a** programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci **kulturních a tvůrčích** odvětví, nebo mimo ně;

Pozměňovací návrh

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích **a v průmyslu**, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání **a** systémů technické a odborné přípravy, **do** programů celoživotního učení, **placených kvalitních stáží, praxe a učňovské přípravy** a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci **kulturního a**

tvůrčího odvětví *a průmyslu*, nebo mimo ně;

Or. en

Pozměňovací návrh 364

Loucas Furlas, Theodoros Zagorakis, Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Isabella Adinolfi, Michaela Šojdrová, Dennis Radtke

Návrh usnesení

Bod 21

Návrh usnesení

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Pozměňovací návrh

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá členské státy, aby investovaly do **zvvyšování kvalifikace a rekvalifikace prostřednictvím** programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily těm, kteří o to mají zájem, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Or. en

Pozměňovací návrh 365

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Bod 21

Návrh usnesení

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá

Pozměňovací návrh

21. je znepokojen tím, že nejsou zavedeny systémy na podporu profesního přechodu pro umělce a pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, kteří potřebují změnu kvalifikace; vyzývá

členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily **těm, kteří o to mají zájem**, rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

členské státy, aby investovaly do programů rozvoje dovedností, technického a odborného vzdělávání, systémů technické a odborné přípravy a programů celoživotního učení a aby umožnily **umělcům a pracovníkům v kulturním a tvůrčím odvětví** rozvíjet nové dovednosti buď v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, nebo mimo ně;

Or. en

Pozměňovací návrh 366

Niklas Nienass, Romeo Franz, Laurence Farreng, Andrey Slabakov

Návrh usnesení

Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

21a. je znepokojen tím, že stále rychlejší technický pokrok vyžaduje technické a právní znalosti, s nimiž mohou stávající systémy vzdělávání a odborné přípravy jen stěží držet krok; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby výrazně zlepšily svůj přístup ke zvyšování kvalifikace a rekvalifikaci umělců a dalších pracovníků v oblasti kultury, mimo jiné s ohledem na právní a technické znalosti a dovednosti a na gramotnosti v oblasti umělé inteligence;

Or. en

Pozměňovací návrh 367

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

21a. vítá Pakt pro dovednosti: nové partnerství na podporu dovedností v kulturním a kreativním odvětví pro rozvoj

dovedností na základě odborné přípravy „na pracovišti“; vyzývá členské státy, aby zajistily podporu tohoto paktu s cílem podpořit předávání znalostí, zajistit přeškolení, zvyšování kvalifikace a rekvalifikaci, celoživotní učení a partnerství napříč vzdělávacími ústavami a institucemi zajišťujícími odbornou přípravu, zaměstnavateli, podniky, studenty a pracovníky;

Or. en

Pozměňovací návrh 368

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

**Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

21a. vyzývá sociální partnery a zaměstnavatele, aby podporovali odbornou přípravu a rozvoj dovedností; vyzývá Evropskou komisi, aby podporovala spolupráci mezi radami pro dovednosti, pokud existují, a výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 369

Andrey Slabakov, Beata Szydło

**Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

21a. konstatuje, že rychlý rozvoj umělé inteligence lze využít ke zjednodušení některých pracovních postupů a že poukazuje na nutnost zajistit zvláštní kurzy a výměnu osvědčených postupů

a znalostí mezi členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 370

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 21 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

21b. *zdůrazňuje, že v tomto odvětví došlo v důsledku koronavirové pandemie, digitalizace a ekologické transformace k významné transformaci, a proto má pro udržitelnost tohoto odvětví zásadní význam celoživotní učení, rekvalifikace a zvyšování kvalifikace; vyzývá členské státy, aby po konzultaci se sociálními partnery plánovaly a podporovaly vzdělávání, odbornou přípravu a rozvoj dovedností; vyzývá v této souvislosti Komisi, aby začlenila kulturní a kreativní odvětví a průmysl do stávajících plánů, programů a iniciativ, jako je Evropská agenda dovedností, ALMA a Evropská aliance pro učňovskou přípravu;*

Or. en

Pozměňovací návrh 371

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 21 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

21c. *konstatuje, že se v evropském akčním plánu digitálního vzdělávání na období 2021–2027 poukazuje na význam začlenění digitálního vzdělávání do školních osnov; vítá v tomto ohledu konkrétní výzvu k vytvoření evropského rámce pro obsah digitálního vzdělávání,*

který by stavěl na kulturní a tvůrčí rozmanitosti; vyzývá členské státy, aby tato doporučení odpovídajícím způsobem provedly ve svých vnitrostátních školních a vzdělávacích systémech;

Or. en

Pozměňovací návrh 372

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Dílčí nadpis 8

Návrh usnesení

Obtěžování a diskriminace na pracovišti v kulturních a tvůrčích odvětvích

Pozměňovací návrh

Obtěžování a diskriminace na pracovišti v kulturním a tvůrčím odvětví a v průmyslu

Or. en

Pozměňovací návrh 373

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení

Dílčí nadpis 8

Návrh usnesení

Obtěžování a diskriminace na pracovišti v kulturních a tvůrčích odvětvích

Pozměňovací návrh

Rovnost žen a mužů v kulturním a tvůrčím odvětví

Or. en

Pozměňovací návrh 374

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení

Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení

cílem získat spolehlivé a srovnatelné údaje o rozdílech mezi ženami a muži v kulturním a tvůrčím odvětví v jednotlivých oblastech a dílčích oblastech, jak už bylo stanoveno v usnesení Rady o pracovním plánu EU pro kulturu na období 2023–2026, aby podporovaly výzkum a studie s cílem zlepšit politiku zaměřenou na zajištění rovnosti žen a mužů v rámci strategie EU pro udržitelný rozvoj, zejména pokud jde o jejich přístup, zastoupení, účast a pracovní podmínky, a aby kulturní a tvůrčí odvětví začlenily do mandátu institutu EIGE; vyzývá EU a členské státy, aby hledisko rovnosti žen a mužů začlenily do své politiky v oblasti kultury, včetně sestavování genderově neutrálních rozpočtů, do programu Kreativní Evropa a dalších nástrojů financování, které jsou pro kulturní a tvůrčí odvětví relevantní, jako je záruční nástroj pro kulturní a tvůrčí odvětví; vyjadřuje politování nad nedostatečnými ambicemi, pokud jde o začlenění hlediska rovnosti žen a mužů do pracovního plánu EU pro kulturu, a žádá proto, aby byl při provádění tohoto plánu a jeho monitorování uplatňován přístup založený na rovnosti žen a mužů;

Or. en

Pozměňovací návrh 375

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod 22

Návrh usnesení

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví vykazují velmi vysokou míru závislosti na klientech a nadprůměrné vystavení zastrahování a diskriminaci;

Pozměňovací návrh

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví vykazují velmi vysokou míru závislosti na klientech a nadprůměrné vystavení zastrahování a diskriminaci, **příčemž 86 % odborových svazů v zábavním průmyslu vyjadřuje znepokojení nad sexuálním obtěžováním na pracovišti**

nebo v rámci pracovního prostředí^{1a}; konstatuje, že v oblasti zábavy jsou tím zasaženy zejména dílčí oblasti, jako je živá zábava a filmová/televizní produkce^{1b}; naléhavě vyzývá členské státy, aby ve spolupráci se sociálními partnery pečlivě vyšetřily nahlášené případy, zvyšovaly informovanost a stanovily pokyny pro prevenci obtěžování prostřednictvím vzdělávání a odborné přípravy;

^{1a} *Politická zpráva o sexuálním obtěžování v zábavním průmyslu, MOP, 2020*
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_dialogue/@actrav/documents/publication/wcms_761947.pdf.

^{1b} *ILO Policy Brief on sexual harassment in the entertainment industry (Politická zpráva MOP o sexuálním obtěžování v zábavním průmyslu) (2020).*

Or. en

Pozměňovací návrh 376

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení Bod 22

Návrh usnesení

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví vykazují velmi vysokou míru závislosti na klientech a nadprůměrné vystavení zastrašování a diskriminaci;

Pozměňovací návrh

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví vykazují velmi vysokou míru závislosti na klientech a nadprůměrné vystavení zastrašování a diskriminaci; *vzhledem k tomu, že 86 % odborových svazů v zábavním průmyslu vyjadřuje znepokojení nad sexuálním obtěžováním na pracovišti nebo v rámci pracovního prostředí^{1a}; konstatuje, že v oblasti zábavy jsou tím zasaženy zejména dílčí oblasti, jako je živá zábava a filmová/televizní produkce^{1b}; naléhavě vyzývá členské státy, aby pečlivě vyšetřily nahlášené případy, zvyšovaly informovanost a stanovily pokyny pro prevenci obtěžování*

prostřednictvím vzdělávání a odborné přípravy;

^{1a} Policy Brief on sexual harassment in the entertainment industry, ILO (Politická zpráva o sexuálním obtěžování v zábavním průmyslu, MOP) (2020).

^{1b}

http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_dialogue/@dialogue/documents/publication/wcms_209280.pdf.

Or. en

Pozměňovací návrh 377
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví **vykazují** velmi vysokou míru závislosti na klientech **a nadprůměrné vystavení zastrašování a diskriminaci;**

Pozměňovací návrh

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví **jsou v důsledku často nejistých pracovních podmínek, nevyvážených mocenských struktur a** velmi vysoké míry závislosti na klientech **nadprůměrně vystavena zastrašování a diskriminaci; připomíná, že v posledních letech vyšlo najevo mnoho případů sexuálního násilí a obtěžování a že se hnutí MeToo začalo šířit právě v těchto odvětvích;**

Or. en

Pozměňovací návrh 378
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví **vykazují** velmi vysokou míru

Pozměňovací návrh

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví **vykazuje často v důsledku**

závislosti na klientech a nadprůměrné vystavení zastrašování a diskriminaci;

nejistých pracovních podmínek velmi vysokou míru závislosti na klientech a nadprůměrné vystavení zastrašování a diskriminaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 379

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 22

Návrh usnesení

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví **vykazují velmi vysokou míru závislosti na klientech a nadprůměrné vystavení** zastrašování a diskriminaci;

Pozměňovací návrh

22. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví **a průmysl jsou** nadprůměrné **vystaveny** zastrašování a diskriminaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 380

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

22a. zdůrazňuje, že ženy jako umělkyně a osoby činné v oblasti kultury mají v celé EU obvykle omezenější přístup ke zdrojům pro tvorbu a produkci, jsou mnohem hůře placeny než muži a jsou nedostatečně zastoupeny ve vedoucích pozicích a na jiných pozicích s rozhodovací pravomocí i na uměleckém trhu; konstatuje, že ženy jsou často obětmi sexismu, genderových stereotypů a sexuálního obtěžování;

Or. en

Pozměňovací návrh 381
Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

22a. vyzývá členské státy a Komisi, aby zavedly kodex chování nebo osvědčení o uměleckých postupech s cílem zajistit na evropské úrovni bezpečnost a ochranu zdraví při práci před sexuálním a jakýmkoli jiným obtěžováním, násilím, šikanou nebo jinými formami zneužívání v kulturním a tvůrčím odvětví a v souvislosti s kulturní produkcí a představeními;

Or. en

Pozměňovací návrh 382
Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

22b. trvá na tom, že v celé Evropě by se měly vyměňovat informace o osvědčených postupech při předcházení sexuálním útokům na pracovišti, jako jsou osvětoví pracovníci nebo týmy při natáčení, a že právní předpisy by se měly uplatňovat závazným způsobem;

Or. en

Pozměňovací návrh 383
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí **vymýtit sexuální obtěžování v kulturních a tvůrčích odvětvích a zajistit bezpečné a zdravé pracoviště**; vítá v tomto ohledu návrh směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, **a těší se, že bude rychle přijat**;

Pozměňovací návrh

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí **o vymýcení sexuálního obtěžování v kulturním a tvůrčím odvětví a zajištění bezpečného a zdravého pracoviště**; **zdůrazňuje, že důležitou úlohu mohou hrát sociální partneři, a vyzývá členské státy, aby přijaly opatření na podporu kolektivního vyjednávání na pracovišti, postupů a opatření zaměřených na prevenci a řešení případů násilí a obtěžování ve světě práce**; v tomto ohledu **vítá** návrh směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise; **vyzývá k zavedení trestných činů týkajících se sexuálního obtěžování ve světě práce a k přijetí ambicióznějších opatření k jeho řešení, jako jsou pokyny pro postupy v rámci boje proti násilí a sexuálnímu obtěžování nebo krátkodobé pružné pracovní podmínky pro oběti genderově podmíněného násilí, a se zájmem očekává jejich rychlé přijetí**;

Or. en

Pozměňovací návrh 384

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 23

Návrh usnesení

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí vymýtit sexuální obtěžování v **kulturních a tvůrčích odvětvích** a zajistit bezpečné a zdravé pracoviště; vítá v tomto ohledu návrh směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, **a těší se, že bude rychle přijat**;

Pozměňovací návrh

23. **zdůrazňuje, že sexuální obtěžování a genderově podmíněné násilí vede k větší nerovnosti sil, zatímco organizace v rámci tohoto odvětví a průmyslu a nejrůznější pracovněprávní vztahy mohou ovlivnit schopnost řešit sexuální a jiné formy násilí a obtěžování, předcházet jim a odstraňovat je**; vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí vymýtit sexuální obtěžování v **kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu** a zajistit bezpečné a zdravé pracoviště; vítá v tomto ohledu návrh

směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, a těší se, že bude rychle přijat;

Or. en

Pozměňovací návrh 385

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 23

Návrh usnesení

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí vymýtit sexuální obtěžování v kulturních a tvůrčích odvětvích a zajistit bezpečné a zdravé pracoviště; vítá v tomto ohledu návrh směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, a těší se, že bude rychle přijat;

Pozměňovací návrh

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí vymýtit sexuální obtěžování v kulturních a tvůrčích odvětvích a zajistit bezpečné a zdravé pracoviště; vítá v tomto ohledu návrh směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, a těší se, že bude rychle přijat; ***žádá Komisi a členské státy, aby zavedly pobídkové mechanismy a podpůrné struktury pro zajištění spravedlivé profesní dráhy, zejména pro ženy, osoby ze znevýhodněného prostředí a příslušníky menšin, mj. i prostřednictvím mechanismů financování;***

Or. en

Pozměňovací návrh 386

Sandra Pereira

Návrh usnesení

Bod 23

Návrh usnesení

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí vymýtit sexuální obtěžování ***v kulturních a tvůrčích odvětvích a zajistit*** bezpečné a zdravé pracoviště; vítá v tomto ohledu návrh

Pozměňovací návrh

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí vymýtit sexuální obtěžování ***mj. v kulturním a tvůrčím odvětví, a zajistily tak*** bezpečné a zdravé pracoviště; vítá v tomto ohledu návrh

směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, a těší se, že bude rychle přijat;

směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, a těší se, že bude rychle přijat;
opakuje, že boj proti sexuálnímu obtěžování, násilí páchanému na ženách a domácímu násilí vyžaduje odpovídající financování a rozšíření technických a lidských kapacit příslušných vnitrostátních orgánů, stejně jako odpovídající sexuální výchovu;

Or. pt

Pozměňovací návrh 387
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí vymýtit sexuální obtěžování v kulturních a tvůrčích odvětvích a zajistit bezpečné a zdravé pracoviště; vítá v tomto ohledu návrh směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, a těší se, že bude rychle přijat;

Pozměňovací návrh

23. vyzývá členské státy, aby zdvojnásobily své úsilí vymýtit sexuální obtěžování v kulturních a tvůrčích odvětvích a zajistit bezpečné a zdravé ***vzdělávání*** a pracoviště; vítá v tomto ohledu návrh směrnice o boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí, který předložila Komise, a těší se, že bude rychle přijat;

Or. en

Pozměňovací návrh 388
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení

prevenci, nápravu a odstranění násilí a obtěžování ve světě práce; vyzývá členské státy, které úmluvu dosud neratifikovaly, aby tak bezodkladně učinily; vyzývá rovněž k urychlenému přijetí rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje ratifikace Úmluvy MOP o násilí a obtěžování, pokud jde o ustanovení, jež se dotýkají pravomocí EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 389

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

**Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23a. opakuje svou výzvu členským státům a sociálním partnerům, aby podporovali sociální dialog týkající se řešení nerovností mezi ženami a muži tím, že zajistí stejnou odměnu za rovnocennou práci a rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem; vybízí sociální partnery, aby prosazovali začleňování žen a mladých lidí do svého vedení a mezi vyjednávači; vyzývá v tomto ohledu členské státy, aby urychleně provedly směrnici o transparentnosti odměňování a směrnici o rovnováze mezi pracovním a soukromým životem ve svém právu;

Or. en

Pozměňovací návrh 390

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

**Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23a. vyzývá členské státy, aby spolupracovaly se sociálními partnery na odstranění systémových překážek, které činí pracovníky kulturního a tvůrčího odvětví a průmyslu zranitelnými, a aby zajistily komplexní koordinovanou odvětvovou reakci s cílem předcházet násilí a obtěžování, řešit je a odstraňovat je, a aby vypracovaly plánovaná opatření pro řešení základní genderové nerovnováhy v kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu tím, že jasně vymezí odpovědnost v rámci postupů nahlašování příslušných případů a ochrany;

Or. en

Pozměňovací návrh 391

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

**Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23a. vyzývá členské státy, aby po konzultaci se sociálními partnery usnadnily zřizování a financování nezávislých struktur, v jejichž rámci by mohli umělci a pracovníci v kulturním a tvůrčím odvětví důvěrně nahlašovat nekalé praktiky, jako je zneužívání moci, obtěžování, šikana a diskriminace, a získat právní a jiné poradenství;

Or. en

Pozměňovací návrh 392

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23a. *poukazuje na pomalý a nedostatečný pokrok při začleňování menšinových skupin do kulturního a tvůrčího odvětví, což odráží společenské problémy týkající se vyloučení a diskriminace; vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly opatření na podporu začlenění znevýhodněných skupin a menšin do tohoto odvětví;*

Or. en

Pozměňovací návrh 393
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23b. *vyzývá členské státy, aby zavedly snížení příspěvků zaměstnavatelů do systémů sociálního zabezpečení při zaměstnávání obětí genderově podmíněného násilí a obtěžování se smlouvami na dobu neurčitou nebo při přeměně jejich smluv na dobu určitou na smlouvy na dobu neurčitou;*

Or. en

Pozměňovací návrh 394
Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23b. *vyzývá členské státy, aby zřídily a financovaly nezávislé struktury, v jejichž rámci by mohli umělci a pracovníci v kulturním a tvůrčím odvětví důvěrně nahlašovat nekalé praktiky, jako je*

zneužívání moci, obtěžování, šikana a diskriminace, a získat právní a jiné poradenství;

Or. en

Pozměňovací návrh 395

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23b. *poukazuje na význam algoritmické odpovědnosti a algoritmické transparentnosti při předcházení nezamýšleným předsudkům a diskriminaci v kulturním a tvůrčím odvětví; vyzývá Komisi, aby přijala opatření k zajištění rovného zacházení a začlenění;*

Or. en

Pozměňovací návrh 396

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

**Návrh usnesení
Bod 23 c (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23c. *vítá přijetí směrnice, kterou se posiluje uplatňování zásady stejné odměny mužů a žen za stejnou nebo rovnocennou práci prostřednictvím transparentního odměňování a mechanismů prosazování této zásady a požaduje její urychlené ambiciózní provedení v právu členských států a následné uplatňování; vyzývá členské státy rovněž k tomu, aby s cílem vážně řešit genderové rozdíly v poskytování péče šly nad rámec minimálních norem*

směrnice o rovnováze mezi pracovním a soukromým životem; vybízí členské státy, aby zavedly závazná opatření, která by společně ukládala povinnost přijmout ve spolupráci se zástupci svých zaměstnanců akční plány pro rovnost žen a mužů;

Or. en

Pozměňovací návrh 397

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Návrh usnesení
Bod 23 c (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23c. vyzývá členské státy, aby po konzultaci se sociálními partnery usnadnily zřizování a financování nezávislých struktur, v jejichž rámci by mohli umělci a pracovníci v kulturním a tvůrčím odvětví důvěrně nahlašovat nekalé praktiky, jako je zneužívání moci, obtěžování, šikana a diskriminace, a získat právní a jiné poradenství;

Or. en

Pozměňovací návrh 398

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Laurence Farreng, Lucia Ďuriš Nicholsonová

**Návrh usnesení
Bod 24**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

24. trvá na tom, že je třeba zajistit svobodu umělecké tvorby a projevu po celé Evropě; připomíná svou výzvu určenou Komisi, aby v rámci zpráv o právním státu rozšířila kapitolu o monitorování svobody a plurality sdělovacích prostředků s cílem

24. trvá na tom, že je třeba zajistit svobodu umělecké tvorby a projevu po celé Evropě; *trvá na tom, že svoboda uměleckého projevu musí i nadále být zaručena všem tvůrcům, což zajistí jednak rovné podmínky pro umělce, aby mohli*

pokryt všechny aspekty svobody projevu, včetně umělecké a akademické svobody;

rozvíjet svou činnost, a jednak důstojnou a udržitelnou výši odměny; připomíná svou výzvu určenou Komisi, aby v rámci zpráv o právním státu rozšířila kapitolu o monitorování svobody a plurality sdělovacích prostředků s cílem pokryt všechny aspekty svobody projevu, včetně umělecké a akademické svobody;

Or. en

Pozměňovací návrh 399

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení Bod 24

Návrh usnesení

24. trvá na tom, že je třeba zajistit svobodu umělecké tvorby a projevu po celé Evropě; připomíná svou výzvu určenou Komisi, aby v rámci zpráv o právním státu rozšířila kapitolu o monitorování svobody a plurality sdělovacích prostředků s cílem pokryt všechny aspekty svobody projevu, včetně umělecké a akademické svobody;

Pozměňovací návrh

24. trvá na tom, že je třeba zajistit svobodu umělecké tvorby a projevu po celé Evropě; připomíná svou výzvu určenou Komisi, aby v rámci zpráv o právním státu rozšířila kapitolu o monitorování svobody a plurality sdělovacích prostředků s cílem pokryt všechny aspekty svobody projevu, včetně umělecké a akademické svobody; **vyzývá Komisi, aby se v rámci přezkumu provádění akčního plánu EU pro demokracii zaměřila prostřednictvím vhodných iniciativ více na podporu a obranu svobody umělců tvořit bez cenzury či zastrašování;**

Or. en

Pozměňovací návrh 400

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení Bod 24

Návrh usnesení

24. trvá na tom, že je třeba zajistit

Pozměňovací návrh

24. trvá na tom, že je třeba zajistit

svobodu umělecké tvorby a projevu po celé Evropě; připomíná svou výzvu určenou Komisi, aby v rámci zpráv o právním státu rozšířila kapitolu o monitorování svobody a plurality sdělovacích prostředků s cílem pokrýt všechny aspekty svobody projevu, včetně umělecké a akademické svobody;

svobodu **autorské a** umělecké tvorby a projevu po celé Evropě; připomíná svou výzvu určenou Komisi, aby v rámci zpráv o právním státu rozšířila kapitolu o monitorování svobody a plurality sdělovacích prostředků s cílem pokrýt všechny aspekty svobody projevu, včetně umělecké a akademické svobody;

Or. en

Pozměňovací návrh 401

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

24a. konstatuje, že umělecká svoboda úzce souvisí se sociálními a ekonomickými podmínkami pracovníků a institucí působících v oblasti kultury; připomíná povinnost členských států a Unie chránit, bránit a pomáhat pracovníkům v kulturním a tvůrčím odvětví při prosazování jejich svobody tvorby a projevu; vyzývá členské státy, aby vypracovaly pokyny na ochranu umělecké svobody jako hodnoty EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 402

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

24a. připomíná, že umělecké, kulturní a akademické svobody jsou naprosto nezbytné a musejí být chráněny, aby utvářely komunitu, potvrzovaly

demokracii a přispívaly k solidaritě a sociální soudržnosti, a to bez jakékoli vládní cenzury, politického vměšování nebo jakéhokoli nátlaku;

Or. en

Pozměňovací návrh 403

Niklas Nienass, Romeo Franz, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Andrey Slabakov, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

24a. zdůrazňuje, že nevhodné pracovní podmínky, nedostatečné sociální zabezpečení a nespravedlivá odměna, včetně smluv o odkupu, jsou prvky omezující skutečnou schopnost umělců uplatňovat své právo na uměleckou svobodu;

Or. en

Pozměňovací návrh 404

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Návrh usnesení

Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

24a. trvá na tom, že kriminalizace umělecké a kulturní tvorby je nepřijatelná; konstatuje, že uměleckou svobodu omezuje i silný tlak ze strany zadavatelů reklamy;

Or. en

Pozměňovací návrh 405

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

24b. vyzývá Komisi a ESVČ, aby prozkoumaly konkrétní možnosti prosazování svobody uměleckého projevu ohrožených umělců, zejména v důsledku války a geopolitické nestability;

Or. en

Pozměňovací návrh 406

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace, **kte**rá představuje **obzvláštní** výzvu pro umělce a další pracovníky v **kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv** na odměnu **nebo trpící zhoršováním** pracovních **podmínek**; vyzývá Komisi, aby **vytvořila aktivní** strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady na pracovní místa;

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace **vyplývající z používání strojového učení, robotiky a dalších technologií založených na datech, jako je výroba asistovaného obsahu, umělá hlasová komunikace, překlad řeči do textu, a z automatizované extrakce metadat a šíření propracovaných generativních systémů umělé inteligence k vytváření obsahu, což představuje zvláštní** výzvu pro umělce a další pracovníky v **kulturním a tvůrčím odvětví, jimž hrozí ztráta zaměstnání nebo práva** na odměnu, **kontroly nad svou prací nebo zhoršení pracovních podmínek**; **zdůrazňuje, že automatizace může přispět rovněž k vytváření pracovních míst v kulturním a tvůrčím odvětví, zejména pokud je prováděna způsobem zaměřeným na člověka**; vyzývá **proto** Komisi, aby **vypracovala proaktivní** strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady **používání těchto nových technologií** na pracovní místa, **pracovní metody, podmínky pracovníků, zvyšování**

kvalifikace, rekvalifikaci a potřeby pracovní síly; vyzývá Komisi a členské státy, aby v rámci tohoto strategického přístupu vypracovaly upravené akční plány odborné přípravy, nábory zaměstnanců a vzdělávání, včetně gramotnosti v oblasti umělé inteligence, pro kulturní a tvůrčí odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 407
Ibán García Del Blanco, Massimiliano Smeriglio

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace, která představuje obzvláštní výzvu pro umělce a další pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv na odměnu nebo trpící zhoršováním pracovních podmínek; vyzývá Komisi, aby **vytvořila aktivní** strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady na pracovní místa;

Pozměňovací návrh

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace, která představuje obzvláštní výzvu pro umělce a další pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv na odměnu nebo trpící zhoršováním pracovních podmínek **či ztrátou práva na odměnu**; vyzývá Komisi, aby **vypracovala proaktivní** strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady na pracovní místa **a výzvy, které vyplývají ze vzniku streamovacích služeb a generativních systémů umělé inteligence, včetně využívání technologií typu deepfake bez souhlasu; navrhuje, aby byly vypracovány kodexy chování, do nichž by byly zapojeny všechny zúčastněné strany v kulturním a tvůrčím odvětví a v digitálním a technologickém odvětví, včetně odborových svazů, s cílem zajistit respektování evropských hodnot, jako je kulturní rozmanitost, dodržování autorských práv a spravedlivé odměňování;**

Or. en

Pozměňovací návrh 408
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace, která představuje obzvláštní výzvu pro umělce a další pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv na odměnu nebo trpící zhoršováním pracovních podmínek; vyzývá Komisi, aby **vytvořila aktivní** strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady na pracovní místa;

Pozměňovací návrh

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace, která představuje obzvláštní výzvu pro umělce a další pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv na odměnu nebo trpící zhoršováním pracovních podmínek; vyzývá Komisi, aby **vypracovala proaktivní** strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady na pracovní místa, **na řízení pracovníků, na rovnost a rozmanitost kulturních pracovníků a také na uměleckou svobodu a kulturní práva;**

Or. en

Pozměňovací návrh 409
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace, **kteřá představuje obzvláštní** výzvu pro umělce a další pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv na odměnu nebo trpící zhoršováním pracovních podmínek; vyzývá Komisi, aby **vytvořila aktivní** strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady na pracovní místa;

Pozměňovací návrh

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace, **strojového učení, robotiky a dalších forem technologií, které představují zvláštní** výzvu pro umělce a další pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv na odměnu nebo trpící zhoršováním pracovních podmínek; vyzývá Komisi, aby **vypracovala proaktivní** strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady **digitalizace a umělé inteligence** na pracovní místa **v kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu;**

Or. en

Pozměňovací návrh 410
Sandra Pereira

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace, která představuje obzvláštní výzvu pro umělce a další pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv na odměnu nebo trpící zhoršováním pracovních podmínek; vyzývá Komisi, aby vytvořila aktivní strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady na pracovní místa;

Pozměňovací návrh

25. je znepokojen dopady rostoucí automatizace **a využívání generativních technologií umělé inteligence**, která představuje obzvláštní výzvu pro umělce a další pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích ohrožené rizikem ztráty své práce či práv na odměnu nebo trpící zhoršováním pracovních podmínek; vyzývá Komisi, aby vytvořila aktivní strategický přístup na úrovni Unie s cílem předvídat dopady na pracovní místa;

Or. pt

Pozměňovací návrh 411
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

25a. uznává inovativní služby, nové formy organizace práce a nové obchodní modely podporované digitalizací a využíváním technologií, jako je umělá inteligence; konstatuje však, že tyto změny vedou k tomu, že v rámci kulturního a tvůrčího odvětví a průmyslu dochází k neustálému přetváření obchodních modelů a existuje riziko vzniku mezer v právních předpisech, které mají negativní dopad na práva duševního vlastnictví, příjmy, odměňování a pracovní podmínky umělců a pracovníků v kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu; poukazuje na to, že je třeba platit licenční poplatky umělcům, jejichž práce je

využívána k trénování modelů umělé inteligence, a zdůrazňuje, že je v tomto ohledu třeba, aby byli umělci a pracovníci v kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu náležitě informováni o problémech spojených s používáním umělé inteligence v tomto odvětví; v souladu s navrhovaným aktem o umělé inteligenci vyzývá členské státy, aby zajistily transparentnost využívání systémů umělé inteligence v kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu a aby vytvořily odvětvová opatření, která by pomohla zmírnit dopad digitální transformace a transformace v oblasti umělé inteligence v kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu, zejména ve formě finanční podpory a vzdělávacích programů pro rekvalifikaci a zvyšování kvalifikace, a aby zajistily přístup osob postižených digitalizací a ztrátou pracovních míst v souvislosti s umělou inteligencí k odpovídající sociální ochraně;

Or. en

Pozměňovací návrh 412

Niklas Nienass, Romeo Franz, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Andrey Slabakov, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

25a. poukazuje na to, že pokračující technický vývoj, jako je digitalizace, zejména nedávno dosažený pokrok v oblasti umělé inteligence a schopnost generativních systémů generovat kulturní obsah, vytvářejí nejen nové příležitosti a nová pracovní místa, ale přinášejí také mnoho výzev, nejistot a dokonce i existenčních problémů pro mnoho kulturních tvůrců a celé profese;

Or. en

Pozměňovací návrh 413

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

25a. vyzývá konkrétně k sociálnímu dialogu a konzultacím s kulturním a tvůrčím odvětví s cílem zajistit kulturní rozmanitost, zákaz diskriminace, spravedlnost v systémech umělé inteligence a co nejlepší využívání digitálních technologií obecně s cílem podpořit vytvoření důstojných pracovních podmínek pracovníků v kulturním a tvůrčím odvětví a požívání jejich práv, zejména práva na spravedlivou, přiměřenou a přiměřenou odměnu;

Or. en

Pozměňovací návrh 414

Sandra Pereira

Návrh usnesení

Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

25a. je znepokojen dopady používání umělé inteligence, zejména vzhledem ke schopnostem, které prokazují generativní modely trénované na velkých datových souborech, například pokud jde o reprodukci stylu některých malířů při tvorbě obrazů nebo hlasu hudebníků v rámci hudebních skladeb;

Or. pt

Pozměňovací návrh 415

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 25 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

25b. *konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví a průmysl může těžit z digitalizace, umělé inteligence, robotiky a dalších forem technických nástrojů, jelikož přispívají k vytváření pracovních míst, což je vyvoláno vznikem nových profesních profilů; v této souvislosti zdůrazňuje, že jejich vznik může obohatit odvětvové příležitosti v oblasti udržitelného rozvoje daného odvětví, neboť povede k celoživotnímu vzdělávání; v této souvislosti naléhavě vyzývá členské státy, aby vytvořily akční plány pro vytváření pracovních míst se zvláštním zaměřením na kulturní a tvůrčí odvětví a průmysl; vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly opatření k překlenutí digitální propasti mezi regiony prostřednictvím sociálního dialogu s cílem dosáhnout důstojné práce a udržitelného rozvoje, které by zajistily rovný přístup, dobré pracovní podmínky a sociální výhody pro pracovníky v kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu;*

Or. en

Pozměňovací návrh 416

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 25 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

25c. *vítá pozitivní dopady podpory ze strany center EU pro digitální inovace a laboratoří pro kreativní inovace na rozvoj kulturního a tvůrčího odvětví a průmyslu tím, že nabízejí potřebné dovednosti související s digitalizací; v této souvislosti*

vyzývá členské státy, aby vytvořily vnitrostátní střediska, která by poskytovala podobnou podporu kulturnímu a tvůrčímu odvětví a průmyslu, s cílem dosáhnout co nejširšího začlenění pracovníků těchto odvětví a průmyslu;

Or. en

Pozměňovací návrh 417

Ibán García Del Blanco, Massimiliano Smeriglio

Návrh usnesení

Bod 26

Návrh usnesení

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí pro kulturní a tvůrčí odvětví;

Pozměňovací návrh

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí pro kulturní a tvůrčí odvětví, *zejména ty, které souvisejí s vytvářením obsahu v rozporu s právem Unie, pravidly autorského práva a jejich možným zneužíváním; zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby poskytovatelé generativní umělé inteligence dodržovali povinnosti stanovené v aktu o umělé inteligenci; připomíná, že generativní umělá inteligence by měla zajistit transparentnost, pokud jde o to, že obsah generuje systém umělé inteligence, nikoli lidé; připomíná, že aniž jsou dotčeny unijní nebo vnitrostátní právní předpisy týkající se autorského práva, musejí poskytovatelé generativní umělé inteligence zdokumentovat a zveřejňovat dostatečně podrobné shrnutí využívání tréninkových údajů chráněných podle autorského práva;*

Or. en

Pozměňovací návrh 418

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima

Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 26

Návrh usnesení

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí **pro** kulturní a tvůrčí odvětví;

Pozměňovací návrh

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí **a dopad výzkumu a vývoje umělé inteligence a souvisejících technologií na kulturní a tvůrčí odvětví, zejména pokud jde o autorství a spravedlivé odměňování autorů a výkonných umělců; vyzývá Komisi, aby posoudila, do jaké míry může evropské obecné nařízení o ochraně osobních údajů poskytnout rychlé a účinné záruky proti neoprávněnému odstranění osobních údajů systémy umělé inteligence a zda jsou stávající výjimky pro vytěžování textů a dat přiměřeně vyvážené, aby bylo možné splnit třístupňový test i v souvislosti s generativní umělou inteligencí;**

Or. en

Pozměňovací návrh 419

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Pina Picierno

Návrh usnesení

Bod 26

Návrh usnesení

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí **pro** kulturní a tvůrčí odvětví;

Pozměňovací návrh

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí **a dopad výzkumu a vývoje umělé inteligence a souvisejících technologií na kulturní a tvůrčí odvětví, zejména pokud jde o autorství a spravedlivé odměňování autorů a výkonných umělců; vyzývá Komisi, aby posoudila, do jaké míry může evropské obecné nařízení o ochraně osobních údajů poskytnout rychlé a účinné záruky**

proti neoprávněnému odstranění osobních údajů systémy umělé inteligence a zda jsou stávající výjimky pro vytěžování textů a dat přiměřeně vyvážené, aby bylo možné splnit třístupňový test i v souvislosti s generativní umělou inteligencí;

Or. en

Pozměňovací návrh 420

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 26

Návrh usnesení

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí pro kulturní a tvůrčí odvětví;

Pozměňovací návrh

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí pro kulturní a tvůrčí odvětví **a průmysl; vyzývá členské státy, aby přijaly politiku a opatření zaměřené na předcházení všem formám diskriminace na distribučních platformách založených na umělé inteligenci a ochranu práv odborníků v kulturním a tvůrčím odvětví a průmyslu na spravedlivou odměnu tím, že zajistí přístup zaměřený na člověka;**

Or. en

Pozměňovací návrh 421

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Bod 26

Návrh usnesení

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí pro kulturní a tvůrčí odvětví;

Pozměňovací návrh

26. opakuje svůj požadavek určený Komisi, aby posoudila výzvy, které představuje obsah vytvářený umělou inteligencí pro kulturní a tvůrčí odvětví **a průmysl a autory, výkonné a jiné umělce a pracovníky v oblasti kultury; včetně**

*nedostatečné gramotnosti v celém odvětví,
pokud jde o účinky automatizovaného
obsahu a nástrojů;*

Or. en

Pozměňovací návrh 422

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*26a. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné
přepracovat právní předpisy týkající se
dětské práce, které se staly v důsledku
rozšíření počtu nezletilých tvůrců obsahu
na sociálních médiích neúčinnými; vyzývá
Komisi a členské státy, aby předložily
ustanovení na ochranu nezletilých osob
před riziky vykořisťování s přihlédnutím k
novým výzvám, které představují nové
technologie a platformy sociálních médií;*

Or. en

Pozměňovací návrh 423

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

**Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*26a. zajistit, aby umělá inteligence
nevedla v kulturním a tvůrčím odvětví k
odbourávání pracovních míst;*

Or. en

Pozměňovací návrh 424

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina

26b. *zdůrazňuje, že algoritmičké personální řízení představuje nové výzvy pro budoucnost práce, které se objevují v souvislosti s technologiemi řízenou kontrolou a dohledem pomocí nástrojů predikce a zaměřování či dálkovým sledováním pokroku a výkonu v reálném čase a chronometrickými nástroji, přičemž tato situace představuje značná rizika pro zdraví a bezpečnost pracovníků, zejména jejich duševní zdraví a právo na soukromí a lidskou důstojnost; poukazuje na to, že UI rovněž vzbuzuje obavy týkající se soukromí a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, např. práva odpojit se, a může vést k nepřiměřenému a nezákonnému dohledu nad pracovníky a jejich monitorování, což může narušovat jejich důstojnost a soukromí, a v důsledku neobjektivních algoritmů také k diskriminačním postupům při náboru zaměstnanců a i v jiných oblastech, a to včetně diskriminace na základě pohlaví, rasy a etnického původu; dále je znepokojen tím, že UI může zasáhnout do svobody a autonomie lidí, například prostřednictvím nástrojů pro předvídání a označování, monitorování a sledování v reálném čase a automatizovaných behaviorálních pobídek, a může zvýšit výskyt problémů pracovníků s duševním zdravím, jako je vyhoření, stres související s technologiemi, psychické přetížení a únava; zdůrazňuje, že řešení na pracovišti založená na UI musí být transparentní a spravedlivá, nesmí mít negativní dopady na pracovníky a musí být vyjednána mezi zaměstnavateli a zástupci pracovníků, včetně odborů; vyzývá Komisi a členské státy, aby předložily směrnici o UI na pracovišti, která by zajistila odpovídající ochranu práv a dobrých životních podmínek pracovníků, včetně duševního*

*zdraví, a základních práv, jako je
nediskriminace, soukromí a lidská
důstojnost na stále více digitalizovaném
pracovišti;*

Or. en

Pozměňovací návrh 425

Irena Joveva, Salima Yenbou, Laurence Farreng, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Dílčí nadpis 11

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Odvětví sportu a zábavy

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 426

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Dílčí nadpis 11

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Odvětví sportu a zábavy

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 427

**Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh,
Michaela Šojdřová, Isabella Adinolfi, Jarosław Duda, Milan Zver, Theodoros
Zagorakis, Ibán García Del Blanco, Krzysztof Hetman, Hannes Heide**

Návrh usnesení

Dílčí nadpis 11

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Odvětví sportu a zábavy

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 428
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

27. domnívá se, že odvětví zábavy, včetně odvětví sportu, sblíží národy Evropy prostřednictvím prožitých zážitků v rámci soutěží Unie a soudržné funkce sportu na místní úrovni;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 429
Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Michaela Šojdrová, Isabella Adinolfi, Jarosław Duda, Milan Zver, Theodoros Zagorakis, Ibán García Del Blanco, Krzysztof Hetman, Hannes Heide

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

27. domnívá se, že odvětví zábavy, včetně odvětví sportu, sblíží národy Evropy prostřednictvím prožitých zážitků v rámci soutěží Unie a soudržné funkce sportu na místní úrovni;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 430
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

27. domnívá se, že odvětví zábavy, včetně odvětví sportu, sblíží národy Evropy prostřednictvím prožitých zážitků

vypouští se

v rámci soutěží Unie a soudržné funkce sportu na místní úrovni;

Or. en

Pozměňovací návrh 431

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 28

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

28. zdůrazňuje význam celounijních soutěží a iniciativ ukazujících bohatství a rozmanitost evropské kultury; vyzývá Komisi, aby přezkoumala a více posílila soutěže nebo iniciativy pořádané výhradně v rámci Unie;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 432

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Bod 28

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

28. zdůrazňuje význam celounijních soutěží a iniciativ ukazujících bohatství a rozmanitost evropské kultury; vyzývá Komisi, aby přezkoumala a více posílila soutěže nebo iniciativy pořádané výhradně v rámci Unie;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 433

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 28

Návrh usnesení

28. zdůrazňuje význam celounijních soutěží a iniciativ **ukazujících** bohatství a rozmanitost evropské kultury; vyzývá Komisi, aby přezkoumala a **více** posílila soutěže nebo iniciativy **pořádané** výhradně v rámci Unie;

Pozměňovací návrh

28. zdůrazňuje význam celounijních soutěží a iniciativ, **kteří ukazují** bohatství a rozmanitost evropské kultury **a přispívají k evropskému pocitu sounáležitosti a emocionální identity**; vyzývá Komisi, aby přezkoumala a **dále** posílila soutěže nebo iniciativy **organizované** výhradně v rámci Unie **a aby podporovala a usnadňovala nové soutěže a iniciativy, jako je každoroční cena EU pro videohry on-line v Parlamentu, liga EU Top Star pro profesionální fotbal a jiné sporty a zpěvná soutěž mezi členskými státy na podporu kultury EU**;

Or. en

Pozměňovací návrh 434
Sara Skyttedal

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení

28. zdůrazňuje význam celounijních soutěží a iniciativ ukazujících bohatství a rozmanitost evropské kultury; **vyzývá Komisi, aby přezkoumala a více posílila soutěže nebo iniciativy pořádané výhradně v rámci Unie**;

Pozměňovací návrh

28. zdůrazňuje význam celounijních soutěží a iniciativ ukazujících bohatství a rozmanitost evropské kultury;

Or. en

Pozměňovací návrh 435
Margarita de la Pisa Carrión

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení

28. zdůrazňuje význam celounijních

Pozměňovací návrh

28. zdůrazňuje význam celounijních

soutěží a iniciativ ukazujících bohatství a rozmanitost evropské kultury; vyzývá Komisi, aby přezkoumala a více posílila soutěže nebo iniciativy pořádané **výhradně** v rámci Unie;

soutěží a iniciativ ukazujících bohatství a rozmanitost evropské kultury; vyzývá Komisi, aby přezkoumala a více posílila soutěže nebo iniciativy pořádané v rámci Unie;

Or. es

Pozměňovací návrh 436

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

28a. vyzývá Komisi, aby vytvořila evropský model sportu se silným závazkem k dodržování zásad solidarity, udržitelnosti, inkluzivnosti pro všechny, otevřené soutěže a spravedlnosti a jasně rozlišovala mezi profesionálním a amatérským sportem; vyzývá k větší solidaritě a finančnímu přerozdělování prostřednictvím zavedení mechanismu solidarity založeného na spravedlivé a závazné metodě rozdělování, která zajistí odpovídající financování amatérského a místního sportu; vyzývá Komisi, aby zveřejnila bílou knihu o postavení evropského profesionálního sportu, zejména evropského fotbalu;

Or. en

Pozměňovací návrh 437

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 28 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

28b. zdůrazňuje, že je nutné zajistit udržitelnou finanční stabilitu a řádnou správu sportovních klubů, a vyzývá

sportovní organizace k zavedení příslušného mechanismu a náležitých donucovacích prostředků, pokud tak dosud neučinily;

Or. en

Pozměňovací návrh 438

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 28 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

28c. připomíná, že je třeba, aby Komise vypracovala doporučení pro pokyny pro organizaci sportu a jeho řídicích orgánů v EU; požaduje, aby orgány EU podporovaly a chránily základní práva sportovců, včetně účasti sportovců na rozhodovacích procesech, svobody sdružování, kolektivního vyjednávání a nediskriminace; navázala na svou stávající práci v oblasti sociálního dialogu a rozšířila jeho oblast působnosti na všechny profesionální sporty;

Or. en

Pozměňovací návrh 439

Agnes Jongerius

Návrh usnesení

Bod 29

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29. požaduje, aby Komise předložila na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie jeden nebo více návrhů rozhodnutí, kterým se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi

29. žádá Komisi, aby na základě článku 153 a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie předložila legislativní nástroje, kterými se stanoví komplexní rámec Unie (dále jen „rámec“) pro sociální a profesní situaci umělců a dalších profesionálů v kulturních a kreativních odvětvích. To by mělo být

členskými státy s cílem vypracovat normy kvality v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, které se budou vztahovat na pracovníky i osoby samostatně výdělečně činné, a to za plné účasti sociálních partnerů a na základě doporučení uvedených v příloze k tomuto návrhu usnesení;

podpořeno směrnicí o správné klasifikaci pracovníků a důstojných pracovních podmínkách. Měla by zahrnovat jedno nebo více rozhodnutí týkajících se shromažďování a zveřejňování příslušných údajů a podpory spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy za účelem stanovení norem kvality a přezkumu příslušného vývoje, pokud jde o postavení a situaci umělců a dalších odborníků v kulturních a kreativních odvětvích, včetně osob samostatně výdělečně činných, za plné účasti sociálních partnerů, v souladu s doporučeními uvedenými v příloze k této zprávě; vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že tento rámec přispěje k odstranění všech forem diskriminace a genderově podmíněného násilí v kulturních a kreativních odvětvích a bude podporovat rovnost žen a mužů a uměleckou svobodu.

Or. en

Pozměňovací návrh 440

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Bod 29

Návrh usnesení

29. *požaduje, aby Komise předložila na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie jeden nebo více návrhů rozhodnutí, kterým se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, které se budou vztahovat na pracovníky i osoby samostatně výdělečně*

Pozměňovací návrh

29. *žádá Komisi, aby na základě článků 153 a 352 Smlouvy o fungování Evropské unie předložila legislativní nástroje, kterými se zřizuje komplexní rámec Unie (dále jen „rámec“) pro sociální a profesní situaci umělců a dalších profesionálů v kulturních a kreativních odvětvích, a zejména směrnici o správné klasifikaci pracovníků a důstojných pracovních podmínkách v kulturních a kreativních odvětvích a jedno nebo více rozhodnutí o shromažďování a zveřejňování příslušných údajů a o podpoře spolupráce a výměny*

činné, a to za plné účasti sociálních partnerů **a na základě doporučení uvedených** v příloze **k tomuto návrhu usnesení**;

osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem **stanovit** normy kvality **a přezkoumat příslušný vývoj, pokud jde o postavení a situaci** umělců a dalších **odborníků** v kulturních a **kreativních** odvětvích, **včetně osob** samostatně výdělečně **činných**, a to za plné účasti sociálních partnerů **v souladu s doporučeními uvedenými** v příloze; **vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že tento rámec přispěje k odstranění všech forem diskriminace a genderově podmíněného násilí v kulturních a kreativních odvětvích a bude podporovat rovnost žen a mužů a uměleckou svobodu.**

Or. en

Pozměňovací návrh 441

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 29

Návrh usnesení

29. **požaduje, aby Komise předložila** na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie jeden **nebo** více návrhů rozhodnutí, kterým se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem **vypracovat** normy kvality **v oblastech významných pro** životní a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a **tvůrčích** odvětvích, **které se budou vztahovat** na pracovníky **i** osoby samostatně výdělečně činné, a to **za plné účasti sociálních partnerů a na základě doporučení uvedených** v příloze **k tomuto návrhu usnesení**;

Pozměňovací návrh

29. **žádá Komisi, aby** na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie **předložila** jeden **či** více návrhů rozhodnutí, kterým se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem **stanovit** normy kvality **a přezkoumat příslušný vývoj, pokud jde o postavení, životní a pracovní podmínky, včetně spravedlivé odměny, přístupu k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně, zastoupení a kolektivní obraně v oblastech souvisejících s životními a pracovními podmínkami** umělců a dalších pracovníků v kulturních a **kreativních** odvětvích, **a to jak** na pracovníky, **tak na** osoby samostatně výdělečně činné, a to **v souladu s doporučeními uvedenými v příloze k tomuto dokumentu; vyzývá**

Komisi a členské státy, aby zajistily, že tento rámec přispěje k odstranění všech forem diskriminace a genderově podmíněného násilí v kulturních a kreativních odvětvích a bude podporovat rovnost žen a mužů a uměleckou svobodu.

Or. en

Pozměňovací návrh 442

Sara Skyttedal

Návrh usnesení

Bod 29

Návrh usnesení

29. požaduje, aby Komise předložila na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie jeden nebo více návrhů rozhodnutí, kterým se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, které se budou vztahovat na pracovníky i osoby samostatně výdělečně činné, a to za plné účasti sociálních partnerů a na základě doporučení uvedených v příloze k tomuto návrhu usnesení;

Pozměňovací návrh

29. požaduje, aby Komise předložila na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie jeden nebo více návrhů rozhodnutí, kterým se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, které se budou vztahovat na pracovníky i osoby samostatně výdělečně činné, a to za plné účasti sociálních partnerů a **plného dodržování subsidiarity a kompetencí členských států** a na základě doporučení uvedených v příloze k tomuto návrhu usnesení;

Or. en

Pozměňovací návrh 443

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Bod 29

29. **požaduje, aby Komise předložila** na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie **jeden nebo více návrhů rozhodnutí, kterým se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat** normy kvality **v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, které se budou vztahovat na pracovníky i osoby samostatně výdělečně činné, a to za plné účasti sociálních partnerů a na základě doporučení uvedených v příloze k tomuto návrhu usnesení;**

29. **žádá Komisi, aby** na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) **a b)** Smlouvy o fungování Evropské unie **ve spojení s čl. 153 odst. 1 písm. b) a i) SFEU předložila jeden nebo více návrhů aktů, kterými se stanoví komplexní rámec Unie pro minimální** normy kvality **pro** pracovní podmínky umělců a pracovníků v kulturních a **kreativních** odvětvích **a průmyslu, který by se vztahoval jak** na pracovníky, **tak na** osoby samostatně výdělečně činné, **s plnou účastí sociálních partnerů, a aby vytvořila platformu pro sociální a profesní situaci umělců a pracovníků kulturních a kreativních odvětví a průmyslu, a to v souladu s doporučeními uvedenými v příloze I tohoto dokumentu;**

Or. en

Pozměňovací návrh 444 Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení Bod 29

29. požaduje, aby Komise předložila na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie **jeden nebo více návrhů rozhodnutí, kterým** se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, které se budou vztahovat na pracovníky i osoby samostatně výdělečně činné, a to za plné účasti sociálních partnerů a na základě doporučení uvedených v příloze k tomuto návrhu

29. požaduje, aby Komise předložila na základě čl. 153 odst. 2 písm. a) a článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie **jeden nebo více návrhů směrnice, kterou** se stanoví komplexní rámec Unie pro shromažďování a zveřejňování vhodných údajů a pro podporu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat **minimální** normy kvality v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, které se budou vztahovat na pracovníky i osoby samostatně výdělečně činné, a to za plné účasti sociálních partnerů a na základě doporučení uvedených v příloze k tomuto návrhu

usnesení;

usnesení;

Or. en

Pozměňovací návrh 445

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29a. vyzývá k začlenění kultury do evropského semestru v rámci monitorování vzdělávání a odborné přípravy v rámci evropského semestru, pokud jde o pracovní a životní podmínky v kulturních a kreativních odvětvích, do probíhající koordinace a monitorování hospodářských a sociálních politik;

Or. en

Pozměňovací návrh 446

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení

Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29a. žádá Komisi, aby předložila návrh doporučení Rady o přístupu pracovníků a osob samostatně výdělečně činných k přiměřené sociální ochraně v kulturních a kreativních odvětvích na základě článku 292 SFEU ve spojení s článkem 153 SFEU;

Or. en

Pozměňovací návrh 447

Romeo Franz, Niklas Nienass

**Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29a. vyzývá Komisi, aby do evropského semestru zahrnula přezkum veřejných výdajů na kulturu ve všech členských státech, jakož i situace v oblasti zaměstnanosti v kulturních a kreativních odvětvích;

Or. en

**Pozměňovací návrh 448
Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou**

**Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29a. nejméně 2 % souhrnného rozpočtu EU a programů Next Generation EU musí být vyčleněno na odvětví CCS na obnovu po pandemii a na řešení energetické krize;

Or. en

**Pozměňovací návrh 449
Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou**

**Návrh usnesení
Bod 29 b (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29b. navrhuje, aby Komise přezkoumala zavedení zásady spravedlivého pracovního procesu, neboť kolektivní smlouvy v různých profesních skupinách a typech zaměstnání v kulturních a kreativních odvětvích nejsou dostatečné k zajištění důstojné práce; díky

pečeti kulturních produktů, jako jsou koncerty, počítačové hry, divadelní představení, knihy atd., mají spotřebitelé mocnou možnost požadovat za uměleckou činnost dobrou odměnu, a tím se také zaregistrovat k přijetí umělecké tvorby ve všech dostupných formách; taková pečť může být skutečným evropským opatřením ke zlepšení rámce EU pro uměleckou práci, což zároveň vede ke zlepšením v členských státech;

Or. en

Pozměňovací návrh 450

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení

Bod 29 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29b. *znovu vyzývá Komisi, aby aktualizovala novou agendu pro kulturu a zahrnula zlepšení životních a pracovních podmínek pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích mezi prioritní oblasti; žádá Komisi, aby do svých politických priorit na období 2024–2029 zahrnula zlepšení pracovních a životních podmínek a spravedlivé odměňování v kulturních a kreativních odvětvích;*

Or. en

Pozměňovací návrh 451

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Návrh usnesení

Bod 29 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29b. *žádá Komisi, aby předložila návrh směrnice o pracovních poměrech na dobu určitou v kulturním a tvůrčím odvětví na*

základě čl. 153 odst. 2 písm. b) SFEU ve spojení s čl. 153 odst. 1 písm. b) SFEU;

Or. en

Pozměňovací návrh 452

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 29 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29c. vyzývá členské státy, aby zvýšily úroveň ambicí pro klíčovou prioritu „Umělci a kulturní pracovníci: posílení postavení kulturních a kreativních odvětví“ v pracovním plánu Rady pro kulturu na období 2023–2026 s ambicióznějšími opatřeními a cílovými výstupy zaměřenými na postavení a pracovní podmínky umělců a dalších pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích;

Or. en

Pozměňovací návrh 453

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 29 d (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29d. žádá Komisi a členské státy, aby pravidelně shromažďovaly a zveřejňovaly komplexní a srovnatelné údaje rozčleněné podle pohlaví, věku, zdravotního postížení, velikosti podniku a odvětví, jsou-li k dispozici, o sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích v EU, zahrnující pracovníky i osoby samostatně výdělečně

činné, včetně jejich postavení, pracovních podmínek, včetně spravedlivého odměňování, přístupu k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně, zastoupení a kolektivní obrany, jejich vystavení formám diskriminace a genderově podmíněného násilí, jakož i rovnosti žen a mužů a umělecké svobody;

Or. en

Pozměňovací návrh 454

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 29 e (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

29e. *žádá Komisi, aby každý druhý rok předložila Evropskému parlamentu a Radě zprávu o své analýze situace umělců a dalších pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích v EU a o příslušném vývoji na základě shromážděných údajů, jakož i o provádění rozhodnutí;*

Or. en

Pozměňovací návrh 455

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Bod 30

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

30. domnívá se, že veškeré finanční dopady požadovaných návrhů by měly být hrazeny ze stávajících rozpočtových prostředků;

30. domnívá se, že veškeré finanční dopady požadovaných návrhů by měly být hrazeny ze stávajících rozpočtových prostředků; ***zdůrazňuje, že vzhledem k významu kulturních a tvůrčích odvětví pro hospodářství EU a členských států by přijetí a provádění návrhu vedlo k***

významnému finančnímu zvýšení a zvýšení efektivity, a bylo by tak přínosné jak z hospodářského, tak ze sociálního hlediska, (jak je jasně zdůrazněno ve zprávě o posouzení evropské přidané hodnoty);

Or. en

Pozměňovací návrh 456

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 1 – odst. 1

Návrh usnesení

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). ***Tento*** rámec by měl ***obsahovat*** jedno nebo více rozhodnutí, ***kterým se stanoví*** mechanismus ***pro strukturovanou spolupráci a výměnu*** osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem ***vypracovat*** normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech ***významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích.***

Pozměňovací návrh

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). Rámec by měl ***zahrnovat legislativní nástroje, a zejména jednu směrnici o správné klasifikaci pracovníků a důstojných pracovních podmínkách v kulturních a kreativních odvětvích*** a jedno nebo více rozhodnutí, ***kterými se zřizuje*** mechanismus ***strukturované spolupráce a výměny*** osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem ***formulovat*** normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v ***jiných*** oblastech, ***kteřé jsou důležité pro umělce a jiné odborníky v oblasti CSS.*** ***Tento mechanismus by měl zahrnovat úzké konzultace a zapojení sociálních partnerů na vnitrostátní a evropské úrovni.***

Or. en

Pozměňovací návrh 457

Agnes Jongerius

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 1 – odst. 1

Návrh usnesení

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). **Tento** rámec by **měl obsahovat** jedno nebo více rozhodnutí, **kterým se stanoví** mechanismus **pro strukturovanou spolupráci a výměnu** osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem **vypracovat** normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech **významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků** v kulturních a **tvůrčích** odvětvích.

Pozměňovací návrh

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). Rámec by **se měl opírat o směrnici o správné klasifikaci pracovníků a důstojných pracovních podmínkách a měl by zahrnovat** jedno nebo více rozhodnutí **zavádějících** mechanismus **strukturované spolupráce a výměny** osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem **stanovit** normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v **dalších** oblastech **důležitých pro umělce a další odborníky** v kulturních a **kreativních** odvětvích. **Tento mechanismus by měl zahrnovat úzké konzultace a zapojení sociálních partnerů na vnitrostátní a evropské úrovni.**

Or. en

Pozměňovací návrh 458

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 1 – odst. 1

Návrh usnesení

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). Tento rámec by měl obsahovat jedno nebo více rozhodnutí, kterým se stanoví mechanismus pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích.

Pozměňovací návrh

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). Tento rámec by měl obsahovat jedno nebo více rozhodnutí, kterým se stanoví mechanismus pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích. **Tento mechanismus by měl zahrnovat úzké konzultace a zapojení sociálních partnerů**

Pozměňovací návrh 459

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 1 – odst. 1

Návrh usnesení

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). **Tento** rámec by měl **obsahovat jedno** nebo více **rozhodnutí, kterým se stanoví mechanismus pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích.**

Pozměňovací návrh

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích **a průmyslech** (dále jen „rámec“). Rámec by měl **zahrnovat jeden** nebo více **aktů Unie, které stanoví celoevropskou definici statusu umělce; stanoví evropskou platformu pro sociální a profesní situaci umělců a pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích a průmyslu, která by koordinovala vypracování evropské definice; a stanoví minimálních normy kvality** pro životní a pracovní podmínky **odborníků** v kulturních a **kreativních** odvětvích **a průmyslu.**

Pozměňovací návrh 460

Sara Skyttedal

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 1 – odst. 1

Návrh usnesení

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). Tento rámec by měl obsahovat jedno nebo více rozhodnutí, kterým se stanoví mechanismus pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů

Pozměňovací návrh

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). Tento rámec by měl obsahovat jedno nebo více rozhodnutí, kterým se stanoví mechanismus pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů

mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích.

mezi členskými státy, **při plném dodržení zásady subsidiarity**, s cílem vypracovat normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích.

Or. en

Pozměňovací návrh 461
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 1 – odst. 1

Návrh usnesení

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). **Tento** rámec by měl **obsahovat jedno** nebo více **rozhodnutí, kterým se** stanoví mechanismus pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem **vypracovat** normy kvality **a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích.**

Pozměňovací návrh

Cílem návrhů je stanovit rámec Unie pro sociální a profesní situaci umělců, **autorů a vystupujících** a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích (dále jen „rámec“). Rámec by měl **zahrnovat jednu** nebo více **směrníc, které** stanoví mechanismus pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem **stanovit minimální** normy kvality **týkající se životních a pracovních podmínek pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích, včetně pracovníků, osob samostatně výdělečně činných a osob samostatně výdělečně činných.**

Or. en

Pozměňovací návrh 462
Miriam Lexmann

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 1 – odst. 1

Návrh usnesení

Cílem návrhů je stanovit **rámec Unie** pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích

Pozměňovací návrh

Cílem návrhů je stanovit **doporučení** pro sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích

odvětvích (dále jen „rámec“). **Tento rámec by měl obsahovat jedno nebo více rozhodnutí, kterým se stanoví mechanismus** pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích.

odvětvích (dále jen „rámec“). **Doporučení by měla napomoci vytvoření mechanismu** pro strukturovanou spolupráci a výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem vypracovat normy kvality a přezkoumat příslušný vývoj v oblastech významných pro životní a pracovní podmínky pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích.

Or. sk

Pozměňovací návrh 463

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 2 – název

Návrh usnesení

Doporučení č. 2

Pozměňovací návrh

Doporučení č. 2
vytvoření evropského statusu umělce

Or. en

Pozměňovací návrh 464

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 2 – odst. 1

Návrh usnesení

Stanovení kritérií pro uznávání pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích by mělo usnadnit uznávání specifické situace těchto pracovníků na úrovni Unie. Cílem těchto kritérií by bylo zajistit na jedné straně bezproblémové uplatňování podmínek spojených s postavením pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích v případě těch, kteří takové postavení mají v souladu s vnitrostátním právem, a na druhé straně dosáhnout sblížení a zlepšit situaci těch,

Pozměňovací návrh

Evropský status umělce by měl být stanoven prostřednictvím rozhodnutí s cílem usnadnit společná kritéria pro uznávání odborníků v kulturních a kreativních odvětvích a průmyslu na úrovni Unie a jejich konkrétní situace. Tento status umožní jednotné chápání sociální a profesní situace umělců a pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích a průmyslu a zajistí vypracování evropské definice potřebné pro uplatňování podmínek spojených se

na něž se toto postavení nevztahuje, a současně podpořit nadnárodní činnost v Evropě.

statusem pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích a průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 465

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – název

Návrh usnesení

3 **3:** oblast působnosti návrhů

Pozměňovací návrh

Doporučení č. 3 **Doporučení č. 3**
oblast působnosti návrhů **aktů Unie**

Or. en

Pozměňovací návrh 466

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 1

Návrh usnesení

Rámec by se měl vztahovat na všechny pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích v různých funkcích, rolích a kapacitách potřebných pro realizaci kulturních a tvůrčích projevů a děl bez ohledu na jejich postavení pracovníka nebo osoby samostatně výdělečně činné.

Pozměňovací návrh

Rámec by se měl vztahovat na všechny pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích v různých funkcích, rolích a kapacitách potřebných pro realizaci kulturních a tvůrčích projevů a děl bez ohledu na jejich postavení pracovníka, **freelancera** nebo osoby samostatně výdělečně činné.

Or. en

Pozměňovací návrh 467

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – návětí

Návrh usnesení

Rámec by se měl zaměřit na tyto oblasti:

Pozměňovací návrh

Rámec by se měl zaměřit **mimo jiné** na tyto oblasti:

prostřednictvím směrnice:

Or. en

Pozměňovací návrh 468

Agnes Jongerius

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – návěť

Návrh usnesení

Rámec by **se měl zaměřit** na tyto oblasti:

Pozměňovací návrh

Rámec by **měl být podpořen směrnicí, která by se zaměřila** na tyto oblasti:

Or. en

Pozměňovací návrh 469

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 1

Návrh usnesení

- ***postavení pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích,***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 470

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 1

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

- **postavení pracovníků** v kulturních a **tvůrčích** odvětvích,

– **definice odborníků** v kulturních a **kreativních** odvětvích a **průmyslu**;

Or. en

Pozměňovací návrh 471

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 1 a (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– **správná klasifikace pracovníků s cílem ukončit nepravou samostatnou výdělečnou činnost**;

Or. en

Pozměňovací návrh 472

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 2

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

- vypracování opatření **za účelem** zlepšení pracovních podmínek pracovníků v kulturních a **tvůrčích** odvětvích, zejména **za účelem zajištění důstojné odměny** a spravedlivých pracovních **praktik**,

– vypracování opatření **ke** zlepšení pracovních podmínek pracovníků v kulturních a **kreativních** odvětvích, zejména **s cílem zajistit spravedlivou odměnu na základě minimální úrovně stanovené na vnitrostátní úrovni životního minima** a spravedlivých pracovních **postupů**;

Or. en

Pozměňovací návrh 473

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 2

Návrh usnesení

- vypracování opatření za účelem zlepšení pracovních podmínek pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, zejména za účelem zajištění **důstojné** odměny a **spravedlivých** pracovních **praktik**,

Pozměňovací návrh

– vypracování opatření za účelem zlepšení pracovních podmínek pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, zejména za účelem zajištění **odpovídající** odměny a **důstojných** pracovních **podmínek**,

Or. en

Pozměňovací návrh 474

Agnes Jongerius

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 2

Návrh usnesení

- vypracování opatření za účelem zlepšení pracovních podmínek **pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích**, zejména za účelem zajištění **důstojné** odměny a **spravedlivých** pracovních **praktik**,

Pozměňovací návrh

– vypracování opatření za účelem zlepšení pracovních podmínek, zejména za účelem zajištění **odpovídající** odměny a **důstojných** pracovních **podmínek**;

Or. en

Pozměňovací návrh 475

Agnes Jongerius

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 3

Návrh usnesení

- **účinný přístup pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně**,

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 476

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 3

Návrh usnesení

- účinný přístup pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně,

Pozměňovací návrh

– účinný přístup pracovníků **a odborníků** v kulturních a tvůrčích odvětvích k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně,

Or. en

Pozměňovací návrh 477

Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 3 a (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– **posoudit stávající a připravované iniciativy k zajištění spravedlivého odměňování tvůrců**

Or. en

Pozměňovací návrh 478

Agnes Jongerius

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 4

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

- **zlepšení zastoupení pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích a kolektivního vyjednávání pro ně, a to ve spolupráci se sociálními partnery,**

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 479

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 4

Návrh usnesení

- zlepšení zastoupení pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích a kolektivního vyjednávání pro ně, a to ve spolupráci se sociálními partnery,

Pozměňovací návrh

– zlepšení zastoupení pracovníků **a odborníků** v kulturních a tvůrčích odvětvích a kolektivního vyjednávání pro ně, a to ve spolupráci se sociálními partnery,

Or. en

Pozměňovací návrh 480

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 4 a (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– **uznávání a potvrzování diplomů a jiných kvalifikací;**

Or. en

Pozměňovací návrh 481

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 5

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

- **usnadnění koordinace a přenositelnosti práv napříč systémy sociální ochrany a přeshraniční mobility v kulturních a tvůrčích odvětvích,**

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 482
Margarita de la Pisa Carrión

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 5

Návrh usnesení

- usnadnění koordinace a přenositelnosti práv napříč systémy sociální ochrany a přeshraniční mobility v kulturních a *tvůrčích* odvětvích,

Pozměňovací návrh

– usnadnění koordinace a přenositelnosti práv napříč systémy sociální ochrany *při současném respektování zásady subsidiarity a vnitrostátních pravomocí v oblasti sociálního zabezpečení* a přeshraniční mobility v kulturních a *kreativních* odvětvích;

Or. es

Pozměňovací návrh 483
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 5

Návrh usnesení

- usnadnění koordinace a přenositelnosti práv *napříč systémy sociální ochrany* a přeshraniční mobility v kulturních a *tvůrčích* odvětvích,

Pozměňovací návrh

– usnadnění koordinace a přenositelnosti práv *sociálního zabezpečení v celé EU* a přeshraniční mobility v kulturních a *kreativních* odvětvích *a odvětvích*;

Or. en

Pozměňovací návrh 484
Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 5 a (nová)

Návrh usnesení

– *zviditelnění transparentnost
dodržování sociálních a kreativitu*

Pozměňovací návrh

uznávajících norem v pracovních smlouvách a v oblasti autorského smluvního práva, například zavedením celoevropské pečeti spravedlivé práce na všech kulturních produktech;

Or. en

Pozměňovací návrh 485

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 5 a (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *prostřednictvím jednoho nebo více rozhodnutí:*

Or. en

Pozměňovací návrh 486

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 5 b (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *postavení pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích,*

Or. en

Pozměňovací návrh 487

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 6

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

- začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání, automatické vzájemné uznávání diplomů a dalších kvalifikací, výsledků učení a období studia v zahraničí v kulturních a tvůrčích odvětvích a rozvoj příležitostí v oblasti odborné přípravy a profesní rozvoj a přechod pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 488
Agnes Jongerius

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 6

Návrh usnesení

- začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání, automatické vzájemné uznávání diplomů a dalších kvalifikací, výsledků učení a období studia v zahraničí v kulturních a tvůrčích odvětvích a rozvoj příležitostí v oblasti odborné přípravy a profesní rozvoj a přechod pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích;

Pozměňovací návrh

– začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání, automatické vzájemné uznávání **a schvalování** diplomů a dalších kvalifikací, výsledků učení a období studia v zahraničí v kulturních a tvůrčích odvětvích a rozvoj příležitostí v oblasti odborné přípravy a profesní rozvoj a přechod pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích;

Or. en

Pozměňovací návrh 489
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 6

Návrh usnesení

- začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání,

Pozměňovací návrh

– začlenění vysokoškolského vzdělávání v uměleckých oborech do Evropského prostoru vzdělávání,

automatické vzájemné uznávání **diplomů a dalších kvalifikací**, výsledků učení a období studia v zahraničí v kulturních a tvůrčích odvětvích a rozvoj příležitostí v oblasti odborné přípravy a profesní rozvoj a přechod pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích;

automatické vzájemné uznávání, výsledků učení a období studia v zahraničí v kulturních a tvůrčích odvětvích a rozvoj příležitostí v oblasti odborné přípravy a profesní rozvoj a přechod pro pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích;

Or. en

Pozměňovací návrh 490
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 7

Návrh usnesení

- boj proti všem formám diskriminace **a genderově podmíněného násilí a podpora genderové rovnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích;**

Pozměňovací návrh

– boj proti všem formám diskriminace, **mimo jiné proti genderové identitě, občanskému stavu, rodinnému stavu, sexuální orientaci, jazyku, náboženskému vyznání, věku, zdravotnímu postižení, rase, etnickému původu, geografii a genderově podmíněnému násilí.**

Or. en

Pozměňovací návrh 491
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 7

Návrh usnesení

- **boj** proti všem formám diskriminace a genderově podmíněného násilí a podpora genderové rovnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích;

Pozměňovací návrh

– **odstranění systémových bariér v boji** proti všem formám diskriminace a genderově podmíněného násilí a podpora genderové rovnosti v kulturních a tvůrčích odvětvích **a průmyslech;**

Or. en

Pozměňovací návrh 492
Margarita de la Pisa Carrión

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 7

Návrh usnesení

- boj proti všem formám diskriminace a **genderově podmíněného** násilí a podpora **genderové rovnosti** v kulturních a tvůrčích odvětvích;

Pozměňovací návrh

– boj proti všem formám diskriminace a násilí a podpora **rovných příležitostí** v kulturních a tvůrčích odvětvích;

Or. es

Pozměňovací návrh 493
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 7 a (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– **podpora rovnosti žen a mužů v kulturním a tvůrčím odvětví;**

Or. en

Pozměňovací návrh 494
Agnes Jongerius

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 – odrážka 8 a (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– **postavení pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích,**

Or. en

Pozměňovací návrh 495
Agnes Jongerius

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 –odrážka 8 b (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

- ***účinný přístup pracovníků a odborníků v kulturních a tvůrčích odvětvích k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně,***

Or. en

Pozměňovací návrh 496
Agnes Jongerius

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 3 – odst. 2 –odrážka 8 c (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

- ***zavedení podmínek pro využívání veřejných finančních prostředků s cílem zajistit spravedlivé odměňování a pracovní podmínky odborníků v kulturních a kreativních odvětvích a aby prosazovaly rovnost žen a mužů v souladu s kolektivními smlouvami, pokud existují, a aby podporovaly dosažení kolektivních vyjednávacích řešení tam, kde ještě neexistují;***

Or. en

Pozměňovací návrh 497
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 4 – název

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

4 ***4: specifické cíle návrhů***

Doporučení č. 4: Doporučení č. 4: konkrétní cíle návrhů – evropská platforma pro situaci umělců

Or. en

Pozměňovací návrh 498

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – návěť

Návrh usnesení

Specifickými cíli rámce by mělo být *mimo jiné*:

Pozměňovací návrh

Specifickými cíli rámce by mělo být *vytvořit evropskou platformu pro sociální a profesní situaci umělců a pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích a průmyslu, která by koordinovala vypracování evropské definice; taková platforma by mohla zajistit holistický přístup tím, že by koordinovala společné chápání různých přístupů v členských státech a pomohla by snížit roztržitost; platforma by měla:*

Or. en

Pozměňovací návrh 499

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – návěť

Návrh usnesení

Specifickými cíli rámce by mělo být mimo jiné:

Pozměňovací návrh

Specifickými cíli rámce by mělo být mimo jiné:
prostřednictvím jednoho nebo více rozhodnutí:

Or. en

Pozměňovací návrh 500

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka -1 (nová)

– ***koordinovat nekonzistentní definice používané k popisu a regulaci kulturních a kreativních odvětví a průmyslu, jako je definice umělce, tvůrčí profesionální a nepravé samostatné výdělečné činnosti, na úrovni EU a členských států, což brání schopnosti samoučit se a vytváří výzvy pro politický proces;***

Or. en

Pozměňovací návrh 501

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka -1 a (nová)

— ***a fungovat jako platforma pro sdílení postupů a vzájemné učení mezi členskými státy o tom, jak omezit zaměstnanost založenou na projektech, legalizovat zaměstnanost v tomto odvětví a překlenout mezery v ochraně sociálního zabezpečení osob samostatně výdělečně činných v kulturních a kreativních odvětvích;***

Or. en

Pozměňovací návrh 502

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka -1 b (nová)

— ***b usnadnit vydávání doporučení pro jednotlivé země týkajících se finančních politik a politik odborné přípravy v tomto odvětví, přístupu k sociální ochraně***

(společně s Výborem pro sociální ochranu), jakož i bezpečnosti a ochrany zdraví při práci samostatně výdělečně činných pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích a průmyslu;

Or. en

Pozměňovací návrh 503

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka -1 c (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

— c vypracovat evropskou strategii pro programy vzdělávání a odborné přípravy, která zohlední specifika tohoto odvětví, mezi něž patří přeškolení, potřeby rekvalifikace a zvyšování kvalifikace a rozšíření samostatné výdělečné činnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 504

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka -1 d (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

— d kromě toho by platforma měla sledovat specifické cíle, mimo jiné:

Or. en

Pozměňovací návrh 505

Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 1

Návrh usnesení

- zlepšit znalosti o životních a pracovních podmínkách pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné s ohledem na příčiny a regionální rozdíly, pomocí nástrojů založených na důkazech, srovnávací analýzy a příslušných metodických nástrojů pro shromažďování údajů a navázat při tom na práci příslušných subjektů; v tomto ohledu je důležité, aby členské státy pravidelně shromažďovaly a zveřejňovaly komplexní a srovnatelné údaje o sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích v Unii, včetně pracovních podmínek, úrovní odměn, přístupu k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně, kolektivního zastoupení a míry pokrytí kolektivními smlouvami, vystavení různým formám diskriminace a genderově podmíněného násilí a genderové rovnosti a umělecké svobody; takové údaje by měly být co nejvíce rozčleněny podle pohlaví, věku, zdravotního postižení, postavení v zaměstnání a konkrétního odvětví;

Pozměňovací návrh

– zlepšit znalosti o životních a pracovních podmínkách pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné s ohledem na příčiny a regionální rozdíly, pomocí nástrojů založených na důkazech, srovnávací analýzy a příslušných metodických nástrojů pro shromažďování údajů a navázat při tom na práci příslušných subjektů; v tomto ohledu je důležité, aby členské státy pravidelně shromažďovaly a zveřejňovaly komplexní a srovnatelné údaje o sociální a profesní situaci umělců, **autorů, vystupujících** a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích v Unii, včetně pracovních podmínek, úrovní odměn, přístupu k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně, kolektivního zastoupení a míry pokrytí kolektivními smlouvami, vystavení různým formám diskriminace a genderově podmíněného násilí a genderové rovnosti a umělecké svobody; takové údaje by měly být co nejvíce rozčleněny podle pohlaví, věku, zdravotního postižení, postavení v zaměstnání, **zeměpisné polohy, jazyka** a konkrétního odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 506

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 1

Návrh usnesení

- ***zlepšit znalosti*** o životních a pracovních podmínkách pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné s ohledem na příčiny a regionální rozdíly, pomocí nástrojů založených na důkazech, srovnávací analýzy a příslušných metodických nástrojů pro shromažďování údajů a navázat při tom na práci příslušných subjektů; v tomto ohledu je

Pozměňovací návrh

– ***sloužit jako databáze pro zlepšení znalostí*** o životních a pracovních podmínkách pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích ***a průmyslech***, mimo jiné s ohledem na příčiny a regionální rozdíly, pomocí nástrojů založených na důkazech, srovnávací analýzy a příslušných metodických nástrojů pro shromažďování údajů a navázat při tom na

důležité, aby členské státy pravidelně shromažďovaly a zveřejňovaly komplexní a srovnatelné údaje o sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích v Unii, včetně pracovních podmínek, úrovní odměn, přístupu k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně, kolektivního zastoupení a míry pokrytí kolektivními smlouvami, vystavení různým formám diskriminace a genderově podmíněného násilí a genderové rovnosti a umělecké svobody; takové údaje by měly být co nejvíce rozčleněny podle pohlaví, věku, zdravotního postižení, postavení v zaměstnání a konkrétního odvětví;

práci příslušných subjektů; v tomto ohledu je důležité, aby členské státy pravidelně shromažďovaly a zveřejňovaly komplexní a srovnatelné údaje o sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích **a průmyslech** v Unii, včetně pracovních podmínek, úrovní odměn, přístupu k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně, kolektivního zastoupení a míry pokrytí kolektivními smlouvami, vystavení různým formám diskriminace a genderově podmíněného násilí a genderové rovnosti a umělecké svobody; takové údaje by měly být co nejvíce rozčleněny podle pohlaví, věku, zdravotního postižení, postavení v zaměstnání a konkrétního odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 507 **Margarita de la Pisa Carrión**

Návrh usnesení **Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 1**

Návrh usnesení

- zlepšit znalosti o životních a pracovních podmínkách pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné s ohledem na příčiny a regionální rozdíly, pomocí nástrojů založených na důkazech, srovnávací analýzy a příslušných metodických nástrojů pro shromažďování údajů a navázat při tom na práci příslušných subjektů; v tomto ohledu je důležité, aby členské státy pravidelně shromažďovaly a zveřejňovaly komplexní a srovnatelné údaje o sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích v Unii, včetně pracovních podmínek, úrovní odměn, přístupu k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně, kolektivního zastoupení a míry pokrytí kolektivními smlouvami, vystavení různým formám diskriminace a **genderově podmíněného** násilí a

Pozměňovací návrh

– zlepšit znalosti o životních a pracovních podmínkách pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích, mimo jiné s ohledem na příčiny a regionální rozdíly, pomocí nástrojů založených na důkazech, srovnávací analýzy a příslušných metodických nástrojů pro shromažďování údajů a navázat při tom na práci příslušných subjektů; v tomto ohledu je důležité, aby členské státy pravidelně shromažďovaly a zveřejňovaly komplexní a srovnatelné údaje o sociální a profesní situaci umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích v Unii, včetně pracovních podmínek, úrovní odměn, přístupu k sociálnímu zabezpečení a sociální ochraně, kolektivního zastoupení a míry pokrytí kolektivními smlouvami, vystavení různým formám diskriminace a násilí a **rovných podmínek** a umělecké

genderové rovnosti a umělecké svobody; takové údaje by měly být co nejvíce rozčleněny podle pohlaví, věku, zdravotního postižení, postavení v zaměstnání a konkrétního odvětví;

svobody; takové údaje by měly být co nejvíce rozčleněny podle pohlaví, věku, zdravotního postižení, postavení v zaměstnání a konkrétního odvětví;

Or. es

Pozměňovací návrh 508
Romeo Franz, Niklas Nienass

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 4

Návrh usnesení

- vytvořit nástroje pro účinné sdílení informací a zkušeností, například banku znalostí různých praktik a přijatých opatření;

Pozměňovací návrh

– vytvořit **a spravovat** nástroje pro účinné sdílení informací a zkušeností, například banku znalostí různých praktik a přijatých opatření;

Or. en

Pozměňovací návrh 509
Loucas Fourlas, Theodoros Zagorakis, Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Isabella Adinolfi, Michaela Šojdrová, Dennis Radtke

Návrh usnesení
Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 5

Návrh usnesení

- vypracovat nástroje, jako jsou pokyny k uplatňování, příručky správné praxe a sdílené zásady, za účelem zlepšení situace ve všech oblastech spadajících do jeho oblasti působnosti a posoudit zkušenosti pomocí příslušných nástrojů;

Pozměňovací návrh

– vypracovat nástroje, jako jsou pokyny k uplatňování, příručky správné praxe a sdílené zásady, za účelem zlepšení situace ve všech oblastech spadajících do jeho oblasti působnosti a posoudit zkušenosti pomocí příslušných nástrojů;
aby se zabránilo odkupu ze strany platform se sídlem ve třetích zemích a aby byly chráněny strategické zájmy evropských odborníků na kulturní a kreativní odvětví, zejména zájmy autorů a skladatelů, je třeba zvážit další právní předpisy;

Pozměňovací návrh 510

Željana Zovko

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 5

Návrh usnesení

- vypracovat nástroje, jako jsou pokyny k uplatňování, příručky správné praxe a sdílené zásady, za účelem zlepšení situace ve všech oblastech spadajících do jeho oblasti působnosti a posoudit zkušenosti pomocí příslušných nástrojů;

Pozměňovací návrh

– vypracovat nástroje, jako jsou pokyny k uplatňování, příručky správné praxe a sdílené zásady, za účelem zlepšení situace ve všech oblastech spadajících do jeho oblasti působnosti a posoudit zkušenosti pomocí příslušných nástrojů; **s cílem zabránit tomu, aby se nekalé obchodní praktiky, jako jsou tzv. „buy-outs“ a „work for hire“, staly zavedenou praxí, která obchází pravidla EU, je možné zvážit další právní předpisy;**

Pozměňovací návrh 511

Andrey Slabakov, Beata Szydło

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 5 a (nová)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– **odstranit nátlakové a nepatřičné nákupní a pracovní praktiky platforem pro video streaming mimo EU, které obcházejí právní předpisy EU a vnitrostátní právní předpisy a které představují významnou hrozbu pro pracovní podmínky evropských autorů a skladatelů, případně prostřednictvím zvláštních pravidel na úrovni EU a na vnitrostátní úrovni;**

Pozměňovací návrh 512

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 8

Návrh usnesení

- zvýšit povědomí o příslušných problémech a dostupných řešeních mezi pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, odborovými svazy a zástupci dalších **pracovníků** a příslušnými orgány členských států;

Pozměňovací návrh

– zvýšit povědomí o příslušných problémech a dostupných řešeních mezi pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, odborovými svazy a zástupci dalších **organizací** a příslušnými orgány členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh 513

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 8

Návrh usnesení

- zvýšit povědomí o příslušných problémech a dostupných řešeních mezi pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, odborovými svazy a zástupci dalších **pracovníků** a příslušnými orgány členských států;

Pozměňovací návrh

– zvýšit povědomí o příslušných problémech a dostupných řešeních mezi pracovníky v kulturních a tvůrčích odvětvích, odborovými svazy a zástupci dalších **organizací** a příslušnými orgány členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh 514

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 1 – odrážka 8

Návrh usnesení

- zvýšit povědomí o příslušných problémech a dostupných řešeních mezi pracovníky v kulturních a tvůrčích

Pozměňovací návrh

– zvýšit povědomí o příslušných problémech a dostupných řešeních mezi pracovníky v kulturních a tvůrčích

odvětvích, *odborovými svazy a zástupci dalších pracovníků* a příslušnými orgány členských států;

odvětvích *a průmyslech, sociálními partnery* a příslušnými orgány členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh 515

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Návrh usnesení

Příloha I – doporučení 4 – odst. 2

Návrh usnesení

Komise by měla každé dva roky předložit Evropskému parlamentu a Radě zprávu o své analýze situace umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích v Unii, o příslušném vývoji a o provádění *rozhodnutí*.

Pozměňovací návrh

Komise by měla každé dva roky předložit Evropskému parlamentu a Radě zprávu o své analýze situace umělců a dalších pracovníků v kulturních a tvůrčích odvětvích v Unii, o příslušném vývoji a o provádění *rámce*.

Or. en